

Regionale Immobilien brauchen Experten vor Ort. Morgen kann kommen.

Ihr Partner für Immobilien in der Region
Telefon 07641/588-1800
www.volksbank-breisgau-nord.de/immobilien

Volksbank
Breisgau Nord eG

RÖSLE
SINCE 1888

Ihr Partner, wenn Sie Profis suchen?
maurer Elektrotechnik
07641/9192-0
Lammstraße 14
Emmendingen
Be- u. Entladen direkt vor dem Haus möglich!

Espresso-Maschinen von ECM
Profitechnik für Geschäftler ab 899,- Euro.
Kommen Sie zum Probierfest!

KaffeeTisch
Geschickliche Markenmarken

Harbaldshaus, Neustadt 40
Tel. 07843-370
ulmer-shop.de

REWE
DIETER SCHNEIDER
die Rewe in Ihrer Nähe!

Bitte beachten Sie unsere Werbung auf der letzten Seite in der heutigen Ausgabe.

Heute in einer Teilaufgabe:

Emmendingen aktuell
Amtsblatt der Großen Kreisstadt

Teninger Nachrichten
Amtsblatt der Gemeinde Teningen

Ihr starker Partner für Ihre Werbung!

WZO
Wochenzeitungen am Oberrhein
Verlags-GmbH

Konzert im Freien

Emmendingen. Am Samstag, 5. September, gibt „Guin“ ein Konzert im Hof des Café Im Hinterhaus. Der Eintritt ist frei, ein Hut geht rum. Hinter Guin verbirgt sich Inga Roser, die mit der Band „Blindfall“ als Vorgruppe bei Limp Bizkit auftrat. Auf Rock, Pop, Akustik sowie Covers kann man sich bei diesem Konzert im Freien freuen.

Beratungen rund um den Beruf

Kreis Emmendingen. Die Kontaktstelle Frau und Beruf bietet ab Herbst für Frauen mit Wohnsitz im Landkreis Emmendingen wieder persönliche Beratungstermine zu Fragen rund um berufliche Orientierung, Wiedereinstieg, Neuorientierung, Berufswahl, Aus- und Weiterbildung, Stellensuche und Bewerbung an. Interessierte können sich für einen Beratungstermin bei der Kontaktstelle Frau und Beruf unter Telefon 0761 / 2011731 anmelden. Die nächste Beratungen finden am Mittwoch, 16. September, zwischen 8.30 und 13 Uhr im Landratsamt Emmendingen, Haus am Festplatz, Schwarzwaldstraße 4, statt. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich und neutral.

Unsere Anzeigenannahme ist auch während der Krise zu erreichen.
Telefon 0 76 41 / 93 80-0
office@wzo.de
www.wzo.de

wzo
Wochenzeitungen am Oberrhein

Heimat
erlesen

Impulse für die Zukunft gesetzt Seite 2

Outfit und Innenausstattung neu, mehr Leistungsfähigkeit und Sicherheit: Neuer RTW in Dienst gestellt.

Märchenhaftes Weihnachten soll Stadt bereichern Seite 4

Weihnachtsmarkt und Eisbahn in der Corona-Zeit? Die Verantwortlichen hoffen, dass das möglich sein wird.

Bunte Stilvariationen mit Öl oder Acryl Seite 6

Vier Künstler des Künstlerkreises FreeArt stellen ihre Werke derzeit im Freiamter Kurhaus aus.

Keine Langeweile in den Sommerferien Seite 10

Stadt Emmendingen stellte für Kinder und Jugendliche ein tolles Programm auf die Beine.

wohneWelt
EMMENDINGEN

Beachten Sie bitte unsere Werbung in dieser Ausgabe

Möbel-Schau
Einrichtungsgruppe

Bisher 2.000 Personen in den Autos getestet

Seit dreieinhalb Wochen läuft im Mundinger Drive-Through der Betrieb – Umzug nach den Ferien

Kreis Emmendingen. Seit dem 8. August ist das Gelände vor der Mundinger Neumattenhalle gesperrt. Auf dem Parkplatz betreibt die Kassenärztliche Vereinigung (KV) ihre Corona-Teststation. Durchschnittlich 130 Menschen passieren täglich den Drive-Through und lassen sich aus dem Auto heraus testen.

25 Personen haben sich im Landkreis Emmendingen zwischen dem 13. und dem 26. August mit dem Coronavirus infiziert. In nahezu allen Fällen handelte es sich um Reisrückkehrer oder deren Angehörige. Interessant: Spanien und Frankreich waren nur in Einzelfällen betroffen. Bei den Infizierten handelte es sich überwiegend um Menschen, die im Kosovo oder in Serbien ihre Familien besuchten, oder in Kroatien Urlaub machten. Zweiter interessanter Fakt: der Altersdurchschnitt der Fälle liegt bei gerade einmal 30 Jahren.

Eine der Möglichkeiten, sich testen zu lassen, ist das Drive-Through in Mundingen. Das aus mehreren Pavillons bestehende und mit Bauzäunen und rot-weißen Bändern abgesperrte Abstrichzentrum hat an sieben Tagen die Woche von 10 bis 13 Uhr geöffnet. Während dieser Zeit herrscht stets Vollbetrieb. Nicht selten staut sich der Verkehr. An der Einfahrt zum Parkplatz werden die Testpersonen empfangen. Mit ihrem Gefährt reihen sie sich dann in die Auto-schlange ein und durchlaufen drei Stationen. Betreut werden diese von Mitarbeitern des Deutschen Roten Kreuzes sowie einem oder manchmal auch zwei Ärzten.

„Der Vorteil an dem Drive-Through ist, dass die Testperson das Auto nicht verlassen muss“, sagt Dr. Dirk Kölblin. So könne man einerseits die Abstände und Hygieneregeln sehr gut einhalten, andererseits sei es möglich, in relativ kurzer Zeit eine große Zahl an Abstrichen vorzunehmen. „In den ersten drei Wochen haben wir 2.000 Menschen getestet“, zieht der Arzt aus Teningen eine positive Zwischenbilanz. Seit anderthalb Wochen liege man täglich bei rund 130 Personen. Zuständig sei man für die Menschen im Landkreis, aber es kämen auch Menschen aus Freiburg und Umgebung.

Kölblin ist Kreisbeauftragter für den Notfalldienst der Kassenärztlichen Vereinigung. Aktuell nimmt er auch die Rolle des Pandemiebeauftragten ein. Nach dem Abstrichzentrum am Kreiskrankenhaus und den Corona-Ambulanzen in der GHSE-Halle und in der Köndringer Winzerhalle hat er in Mundingen den Drive-Through auf die Beine gestellt. „Zum Zeitpunkt der Eröffnung waren wir in der Region die ersten“, blickt der Allgemeinmediziner



Der Abstrich selbst wird von einem Arzt gemacht. Die Testpersonen können im Fahrzeug sitzen bleiben.

zurück. Seit letzter Woche gebe es nun auch in Freiburg auf dem Messe-gelände und bei Bad Krozingen jeweils Drive-Throughs.

Für den Besuch der Teststation ist keine Anmeldung erforderlich. Zwischen ein und zwei Stunden dauert der Aufenthalt. An drei Pavillons müssen jeweils Zwischenstopps eingelegt werden. An Station eins erfolgt die Registrierung. Erfasst werden dort die Kontaktdaten. Am schnellsten geht es, wenn man sein Krankenkassenkärtchen vorzeigt. Gleichzeitig wird auch der Grund für die Testung festgestellt. Durchlaufen darf man den Drive-Through nur, wenn man vom Gesundheitsamt dazu aufgefordert wurde, einen Beleg vom Hausarzt hat oder von einer Reise zurückgekehrt ist. Stichprobenartig wird gecheckt, ob man wirklich im Urlaub war. „Man sollte aus dem Ausland also einen Beleg mitbringen. Klassiker ist eine mit den Personalien versehene Hotelrechnung“, erklärt Kölblin. Seit dem 17. August dürfen sich außerdem Lehrerinnen, Erzieherinnen und pädagogischen Fachkräfte an der Station testen lassen. Diese Regelung gilt bis zum 30. September.

Die Urlaubshemkehrer sind momentan die mit Abstand präsenteste Gruppe an der Teststation. Als Einreisender aus einem Risikogebiet ist

man dazu verpflichtet, sich bei der Ortspolizeibehörde im Rathaus zu melden und bis zum Erhalt des negativen Ergebnisses in Quarantäne zu verbleiben. Die Quarantäne endet nur dann, wenn binnen 72 Stunden ein ärztliches Zeugnis vorgelegt werden kann, welches bestätigt, dass keine Anhaltspunkte für eine Infektion vorhanden sind. Das Attest muss sich auf den Abstrich stützen. „Ein negatives Testergebnis kann immer nur eine Momentaufnahme darstellen. Deshalb wird aktuell nach fünf bis sieben Tagen eine Wiederholungstestung empfohlen“, zitiert Kölblin das Gesundheitsministerium.

An Station zwei des Drive-Through bekommen die Testpersonen ihr beklebtes Röhrchen, den Laborschein sowie einen Barcode oder einen Hinweiszettel mit einer Codenummer ausgehändigt. Mit diesem fährt man schließlich zum dritten Pavillon, wo ein Arzt den Abstrich vornimmt. Er erfolgt in der Regel aus dem Mund- bzw. Rachenraum sowie aus mindestens einem der Nasenlöcher. „Das Testergebnis liegt in der Regel nach 36 bis 72 Stunden vor“, erklärt Kölblin. Mit dem Barcode oder der Codenummer könne man das Resultat über die App oder im Internet abrufen. „Sollte der Test positiv ausfallen, wird man so oder so telefonisch vom Gesundheitsamt

kontaktiert“, so der Arzt. Dann gehe es um die Ermittlung der Infektionskette. Auch diese Personen müssten dann zum Drive-Through.

Diskutiert wird immer wieder, ob Reisrückkehrer aus Risikogebieten die Tests nicht aus der eigenen Tasche bezahlen sollten. „Das kann man durchaus kritisch sehen - aber die Testquote ist bei einem kostenlosen Test sicherlich höher“, meint Kölblin. Ein Test koste etwa zwischen 50 und 60 Euro. Etwas mehr als 15 Euro erhalte der Arzt für den Abstrich. An das Labor gehe eine Summe zwischen 40 und 50 Euro. Das DRK - in dem Fall die Mitarbeiter des Kreisverbandes - bekomme je nach eingesetztem Personal eine Aufwandsentschädigung seitens der KV. Die genauen Modalitäten müsse man noch mit dem Land abklären.

Voll des Lobes ist Dr. Dirk Kölblin - er selbst ist Gemeinderat in Teningen - über die Kooperation mit der Stadt Emmendingen. „Die Behörde hat uns unbürokratisch den Parkplatz bereitgestellt und uns auch logistisch unterstützt“, so der Arzt. Auch das Landratsamt habe das Vorhaben wieder unterstützt. Dankbar ist Kölblin außerdem für die Unterstützung des Deutschen Roten Kreuzes. Die Mitarbeiter hätten nicht nur beim Auf- und Abbau der Testzentren geholfen, sondern seien eine tragende Säule im laufenden Betrieb. Die Zusammenarbeit klappe hervorragend.

Laut Dr. Dirk Kölblin stehe das Areal auf dem Parkplatz der Neumattenhalle bis zum Ende der Sommerferien zur Verfügung. Danach werde man umziehen. Schon seit einigen Wochen arbeite man andernorts an einer Lösung für den Winter. „Eine Fläche haben wir bereits gefunden - mit Containern werden wir dann einen festen Drive-Through einrichten“, so Kölblin. Wo er sein wird, werde man bald bekanntgeben. Der Übergang, so der Arzt, erfolge nahtlos. **Daniel Gorzalka**



Zwischen ein und zwei Stunden dauert ein Durchlauf. Drei Stationen müssen angesteuert werden. Fotos: Daniel Gorzalka

Fördergelder für „Theater im Park“

Emmendingen (ihy). Ob Musik, Schauspiel, Kino oder bildende Kunst: Kultur soll im kleineren Rahmen auch während der Corona-Pandemie möglich sein. Für dieses Ziel setzt sich das Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg mit dem neuen Impulsprogramm „Kunst trotz Abstand“ ein. Von der ersten Förderrunde profitiert auch der Emmendinger Verein „Improvotiva“, das vermeldete der Grünen-Abgeordnete Alexander schoch. Die Fördermittel von 25.720 Euro sollen den Verein bei der Umsetzung des Projektes „Theater im Park“ unterstützen. Überrascht und erfreut zeigte sich Improptopia-Sprecher Dieter Frick. „Wir haben bis jetzt noch gar keinen offiziellen Förderbescheid bekommen, freuen uns aber natürlich riesig“, meinte er auf Nachfrage am Telefon. Auf was genau sich die Improptopia-Fans freuen dürfen, steht noch nicht genau fest. „Unter dem Titel Theater im Park“ sollen im kommenden Frühjahr diverse Open-Air-Veranstaltungen stattfinden. Mit dem positiven Bescheid gehen wir die jetzt in die Planungsphase für die Details“, so Frick. Man darf also gespannt sein ...

Ein Steinbruch von oben

Freiamt. Die Tourist-Information bietet am Dienstag, 8. September, eine Wanderung mit dem Titel „Ein Steinbruch von oben“ mit Wanderführer Karl-Hermann Stegmann an. Treffpunkt ist um 14 Uhr beim Gasthof „Freiamter Hof“. Anmeldung unter Telefon 07645 / 91030, die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die geführten Wanderungen sind kostenlos. Gutes Schuhwerk und witterungssprechende Kleidung werden empfohlen.

NOTDIENSTÜBERSICHT



Apotheken-Notdienst: Der Notdienst der Apotheken erfolgt im täglichen Wechsel. Dienstbereitschaft von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages.

Mittwoch, 2.9., Central-Apotheke, Theodor-Ludwig-Str. 11, Emmendingen, Tel. 07641 / 914170, Fax 914179. Rathaus-Apotheke, Hauptstr. 70, Elzach, Tel. 07682 / 1717, Fax 6223.

Donnerstag, 3.9., Neue Apotheke, Milchhofstr. 1, Emmendingen, Tel. 07641 / 9332221.

Freitag, 4.9., Marien-Apotheke, Gollstr. 9, Gutach, Tel. 07681 / 7257, Fax 23414. Paracelsus-Apotheke, Schwarzwaldstr. 3, Denzlingen, Tel. 07666 / 2392, Fax 949794.

Samstag, 5.9., Nikolai-Apotheke, Adenauerstr. 11, Waldkirch, Tel. 07681 / 4740740, Fax 4740741.

Sonntag, 6.9., Kandel-Apotheke, Lange Str. 58, Waldkirch, Tel. 07681 / 9320, Fax 9458. Stadtapotheke am Marktplatz, Marktplatz 9, Emmendingen, Tel. 07641 / 8763, Fax 53844.

Montag, 7.9., Spitzweg-Apotheke, Fritz-Boehle-Str. 38, Emmendingen, Tel. 07641 / 5191, Fax 55973.

Dienstag, 8.9., Glocken-Apotheke Kollnau, Kollnauer Str. 1, Waldkirch/Kollnau, Tel. 07681 / 7054, Fax 24965. Kronen-Apotheke, Reetzstr. 5, Teningen, Tel. 07641 / 41109, Fax 91444.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter der Tel.-Nr. 116 117.

Zentrale Notfallpraxis: Im Kreis-krankenhaus Emmendingen, Gartenstr. 44. Die zentrale Notfallpraxis ist am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 8 bis 22 Uhr geöffnet und

kann ohne Voranmeldung besucht werden.

Notfallpraxis für Kinder: St. Josefskrankenhaus, Sauterstr. 1, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 19 bis 22.30 Uhr, Freitag: 16 bis 22.30 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22.30 Uhr. Tel. 0180/6076111.

Augen-Notfallpraxis: Universitäts-Augenklinik, Killianstr. 5, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag, Dienstag und Donnerstag: 19 bis 22 Uhr, Mittwoch: 13 bis 22 Uhr, Freitag: 16 bis 22 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22 Uhr. Tel. 0180/6075311.

Tierärztlicher Notfalldienst im Kreis Emmendingen: Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versteht den tierärztlichen Notfalldienst für Kleintiere an diesem Wochenende Dr. Tietz, Waldkirch, Tel. 07681 / 494936, der Notfalldienst für Großtiere wird von Dr. Rudloff, Elzach, Tel. 07682 / 290 am Sonntag in der Zeit von 10-18 Uhr versehen.

Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehreinheit: Fax 112 (nur für schwerhörige, erblinde, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).

Zahnärztlicher Notfalldienst im Kreis Emmendingen: In dringenden Notfällen ist der zahnärztliche Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen unter der Rufnummer 0180/322255-70 zu erfahren. Sprechstunden in der Praxis von 10-11 Uhr und von 16-17 Uhr.

Weisser-Ring e.V.: Hilfe für Opfer von Gewalttaten. Tel. 07642/9076825.

Badenova Störungsstelle (Strom, Gas, Wasser): Tel. 0800 / 12 767 767

Stadtwerke Emmendingen Störungsstelle Gas/Wasser/Fernwärme: Tel. 07641/9599373, Strom: 0800 / 3629477.

Grillstellen im Wald bleiben geschlossen

Kreis Emmendingen. Feuer machen im Wald und die Benutzung der eingerichteten Grillstellen ist wegen der aktuellen Trockenheit weiter untersagt. Dies ist einer sogenannten Polizeiverordnung geregelt, die das Landratsamt Emmendingen bereits Ende Juli veröffentlicht hat und die jetzt bis zum 30. September verlängert wurde. Die Hitzetage im August und die schon den ganzen Sommer über anhaltende Trockenheit haben die angespannte Situation in den Wäldern verstärkt. Jeder kleine Feuerfunke könnte zu einem verheerenden Waldbrand führen – der Wald ist sprichwörtlich „zundertrocken“. Das Verbot des Feuermachens im Wald und im Abstand von weniger als 100 Meter zum Wald sowie die Schließung der Grillstellen soll dem Schutz des Waldes und der Vermeidung von Waldbränden dienen. Unabhängig davon ist nach dem Landeswaldgesetz bis zum 31. Oktober das Rauchen im Wald ohnehin verboten – auch das Wegwerfen von Zigarettenkippen aus dem Auto beim Durchfahren von Waldgebieten kann verheerende Folgen haben.

Wandervereine

■ Schwarzwaldverein Emmendingen: Gesundheitswandern mit zertifizierter Gesundheitswanderführerin Andrea Friedmann, Tel. 07641/959264 am 8. September, 14 bis 16 Uhr. Treffpunkt Pforte ZIP Emmendingen, Unkostenbeitrag wird erhoben. 7 weitere Termine folgen, jeweils dienstags.

Eichholzstraße bis Freitag gesperrt

Emmendingen. Aufgrund von Arbeiten in der Eichholzstraße, auf Höhe des Flurstückes 2781/3, ist diese zwischen dem Rathausplatz und der Mönchshofstraße noch bis Freitag, 4. September, für den Durchgangsverkehr gesperrt. Wie die Stadt Emmendingen mitteilt wird für diesen Zeitraum den Anliegern die Zufahrt zum Wöplinsberg ausschließlich über die Wöplinsberger Straße gewährleistet.

Umstieg aufs Kraftrad leichter

Region. Die Zweirad-Saison ist in vollem Gange, und allen Autofahrern, die gern einmal Motorrad fahren wollen, wird der Umstieg vom Auto zum Kraftrad vereinfacht. Denn seit diesem Jahr dürfen Pkw-Führerscheinbesitzer unter bestimmten Voraussetzungen auch Motorrad fahren: Wer älter als 25 Jahre ist und seit mindestens fünf Jahren eine Fahrerlaubnis der Pkw-Klasse B besitzt, hat seit diesem Jahr die Möglichkeit, Motorräder der Klasse A1, also Leichtkrafträder bis 125 cm³, ohne Zusatzprüfung zu fahren. Die Voraussetzung dafür ist lediglich eine Fahrerschulung mit mindestens vier theoretischen und fünf praktischen Unterrichtseinheiten. Diese Änderung der Fahrerlaubnis-Verordnung gilt allerdings nur in Deutschland.

„Impulse für die Zukunft gesetzt“

Neues Einsatzfahrzeug für den DRK Kreisverband Emmendingen

Kreis Emmendingen. Neues Outfit, neue Innenausstattung, mehr Leistungsfähigkeit, größere Sicherheit: Im Rettungsdienst des DRK-Kreisverbands Emmendingen hat eine neue Ära begonnen. Vor wenigen Tagen wurde ein neuer Rettungswagen (RTW) offiziell in Dienst gestellt.



Die auffällig gestaltete Heckpartie mit integrierten Warnleuchten sorgt an der Einsatzstelle für mehr Sicherheit.

Dieser löst ein Altfahrzeug ab, das nach sechs Jahren Rund-um-die-Uhr-Einsatz ins „zweite Glied“ rückt und als Ersatzfahrzeug weiter vorgehalten wird. Der neue Rettungswagen wurde gemeinsam vom DRK-Landesverband Badisches Rotes Kreuz mit mehreren Rettungsdiensten im Land sowie Spezialisten konfiguriert. Auf den ersten Blick besticht das Fahrzeug, das an der DRK-Rettungswache Emmendingen stationiert ist, durch sein auffälliges „äußeres Auftreten“: Das liegt zum einen an der Lackierung, zum anderen an der Sondersignalanlage. So sind in der Frontpartie insgesamt sechs Blitzleuchten integriert, die dem vorausfahrenden Verkehr das herannahende Notfallfahrzeug signalisieren. In der Heckpartie ist ein spezielles Warnsystem unter anderem mit zusätzlichen Blinkleuchten installiert.



Ergonomisch sinnvoll angeordnet, robust und funktional wurde die Innenausstattung des neuen RTWs gestaltet. Fotos: DRK KV Emmendingen

Die akustische Signalanlage enthält neben den elektronischen Martinshörnern auch eine Anlage mit Presslufthörnern, wie sie vor allem bei Feuerwehrfahrzeugen üblich sind. Die Funkanlage ist digitalfunkfähig. Für Fahrer- und Patientenraum

Sommerprogramm mit Sabine Wölfe

Kreis Emmendingen. Unter dem Motto „Heimat. Neu. Entdecken.“ veranstaltet die Landtagsabgeordnete Sabine Wölfe ein Sommerprogramm für interessierte Bürger*innen. Auch in der kommenden Woche stehen noch Termine an: Am Dienstag, 8. September, lädt Wölfe auf eine Wanderung auf dem Mühlenwanderweg in Simonswald. In einer Führung durch das Klärwerk in Forchheim am Mittwoch, 9. September, können die Teilnehmer*innen mehr über Abwasserentsorgung und -aufbereitung erfahren. Der letzte Programmpunkt ist eine naturkundliche Wanderung zum Thema „Umwelt, Hochwasser und Rhein“ am Donnerstag, 10. September, in Sasbach. Anmeldung im Wahlkreisbüro unter info@wahlkreisbuero-woelfe.de.

www.wzd.de

Wandern mit Alexander Schoch

Kreis Emmendingen. MdL Alexander Schoch lädt am Donnerstag, 10. September, zu einer politischen Wanderung unter dem Motto „Wandern mit Weiblick“ auf den Rundweg von Endingen zur Katharinenkapelle ein. Treffpunkt ist um 10 Uhr auf dem Parkplatz beim Gasthaus Schützen, Ringstraße 11 in Endingen (bei der Stadthalle). Durch das älteste Naturschutzgebiet im Kaiserstuhl, die Amolter Heide und die hier typische Lösshohlgassen geht es zum Katharinenberg und von dort aus über einen Panoramaweg zurück nach Endingen. Zum

Abschluss der Wanderung lädt Schoch zu einer Gesprächsrunde zum Thema „Kultur im ländlichen Raum“ mit Endingens Bürgermeister Tobias Metz und Annette Greve, der Leiterin der Deutschen Kammerchauspiele, in den Walnuss-Teegarten ein. Die Wanderung hat einen mittleren Schwierigkeitsgrad. Gute Wanderschuhe und evtl. auch Stöcke sowie entsprechend Getränke und ein Versper werden empfohlen. Anmeldung unter alexander.schoch.wk@gruene.landtag-bw.de. Bei Regen fällt die Veranstaltung aus.

Gründung eines Waldgartens

Sexau. Der Gemeinderat trifft sich am Donnerstag, 10. September, um 19 Uhr im Geschwister-Roser-Saal der Bürgerbegegnung, Ernst-Bühler-Weg 1. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Ehrung einer Gemeinderätin sowie der Grundsatzbeschluss

zur Durchführung interkommunaler Maßnahmen - Anschluss Seilerhöfe und Obersexau an die öffentliche Wasserversorgung. Außerdem sollen für die Gründung eines Wald- und Naturkindergartens verschiedene Entscheidungen getroffen werden.

gibt es getrennte elektronisch steuerbare Klimaanlage und Heizungssysteme. Das Gesamtgewicht des Fahrzeuges, wurde auf 4,6 Tonnen erhöht. „Das alles sind keine Spielereien“, sagt DRK-Rettungsleiter Thomas Bollig. „Sie dienen einzig und allein der Sicherheit unserer Einsatzkräfte und der Patienten“.

Großer Wert wurde auf die Funktionalität und Robustheit der Innenausstattung gelegt. Das bislang verwendete Schubladensystem wurde teilweise aufgegeben. An seine Stelle trat ein ausziehbarer so genannter „Apothekenschrank“, der vom Fahrzeugboden bis zum –dach reicht und somit eine größere Übersichtlichkeit und sofortigen Zugriff auf alle für die Notfallversorgung notwendigen Medikamente und Gegenstände erlaubt. An der linken Seitenwand sind an einer höhenverstellbaren Arbeitseinheit sämtliche medizinischen Geräte wie EKG, Beatmungsgerät, Perfusoren etc. installiert, die somit ein ergonomischeres Arbeiten als bisher erlauben. Seit wenigen Tagen wird der neue Rettungswagen jetzt im Alltag dem Praxistest unterzogen. „Die Erfahrungen, die wir damit machen, fließen in die Weiterentwicklung ein“, so Thomas Bollig. Der Rettungsdienstleiter ist überzeugt: „Dieses Fahrzeug setzt Impulse für die Zukunft.“ Bereits für Januar sind zwei weitere RTWs dieses neuen Typs für den DRK-Kreisverband Emmendingen bestellt.

Sommerschnitt von Kirschbäumen

Kreis Emmendingen. Der Sommerschnitt an Kirschbäumen ist immer noch aktuell. Und weil das Interesse groß ist, wird dieses Thema beim nächsten Infoabend im KOGI-Lehrgarten noch einmal behandelt. Treffpunkt ist am Freitag, 4. September, um 17 Uhr im Lehrgarten des Kreisverbands Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen (KOGI) an der Alten Straße in Kenzingen. Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos, Spenden werden für die laufenden Kosten des Lehrgartens verwendet. Die Veranstaltung wird unter Einhaltung der geltenden Hygienevorschriften durchgeführt. Dies sind insbesondere die Abstandsregel sowie das Tragen einer Alltags-Schutzmaske, wenn der Abstand nicht eingehalten werden kann. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, jedoch wird eine Teilnehmerliste mit Adressangaben und Telefonnummer geführt werden. Mehr Infos auf kogI-emmendingen.de.

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzinger Straße 42, 79312 Emmendingen, Tel. (0 76 41) 93 80-0 anzeigen@emmendinger-tor.de redaktion@emmendinger-tor.de

GESCHÄFTSFÜHRUNG: Clemens Merkle

REDAKTIONSLEITUNG: Ines Heiny

ERSCHINUNGSWEISE: mittwochs AUFLAGE: 26.450 Exemplare

DRUCK UND VERSAND: Freiburger Druck GmbH & Co. KG

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Keine Haftung für unverlangt eingesandenes Text- und Bildmaterial. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 16 vom 1. Januar 2020.

MVO ABC SÜDWEST



Große Freude über das Museums-Glück

Emmendingen. Vergangenen Mittwoch besuchten Georg Wacker, Geschäftsführer von Lotto Baden Württemberg und Dorothee Lang-Mandel, Unternehmenskommunikation, das Jüdische Museum Emmendingen, um sich vor Ort einen Eindruck von der ehrenamtlichen Arbeit der Gewinner zu machen. Unter allen nichtstaatlichen Museen in Baden-Württemberg, bei denen mindestens zwei Drittel der Mitarbeiter ehrenamtlich tätig sind, gewann das Jüdische Museum einen der sechs Gewinne in Höhe von jeweils 5.000 Euro. Das Lotto-Maskottchen war bei der symbolischen Preisübergabe an die Vertreterinnen des Vereins für jüdische Geschichte und Kultur Emmendingen (Foto) mit im Gepäck dabei. Bei einer Führung wurde den Besuchern auch die geplante Medienstation in der Dauerausstellung „Jüdisches Leben in Emmendingen“ vorgestellt. Das Preisgeld soll vor allem zur Realisierung der neuen Medienstation dienen.

Foto: Monika Rachel Rajja Miklis

vhs Volkshochschule Nördlicher Breisgau

Online- und Präsenz-Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

Solarstrom selbst erzeugen, speichern, nutzen und damit eine Rendite erzielen (115680/201) Online-Portal, Online Schulungsraum, Videoplattform Zoom, Mo., 14.9., 18–20 Uhr, kostenfrei

Tanzmischen-Eltern-Kind-Kurs für Kinder 2–5 Jahre (32451) Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal (im Innenhof), 6x freitags, 15–15:45 Uhr, Beginn: 18.9.

Mähen mit der Sense (11551/201) Teningen, Heimatmuseum Menton, Kirchstr. 2, Hof und Garten, Sa., 19.9., 14–17 Uhr

Aktzeichnen für Anfänger und Fortgeschrittene - Ein Wochenkurs (23403) Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Werkstatt, Fr., 18.9., 19–21 Uhr, Sa., 19.9., 10–18 Uhr, So., 20.9., 10–13 Uhr

Ein Shin Jyutsu-Sonntagworkshop (31051) Emmendingen, Hans-Peter-Schlatterer-Saal, Lessingstr. 30, VHS-Saal, So., 20.9., 14–17 Uhr

Money-Coaching für Eltern (17010) Emmendingen, Familienzentrum Bürkle-Bleiche, Rosenweg 3, Franz-Oberle-Saal, Montag, 21.9., 19–20:30 Uhr

Funktional und Flow (32031M) Kenzingen, Alte Fabrik, Offenburger Str. 25, Bewegungsraum 1.0G, 14x montags, 17:30–18:30 Uhr, Beginn: 21.9.

Mama-Fitness mit Baby für Babys 1,5–3 Jahre (30715) Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Ballettraum (104), 9-mal montags, 9–10 Uhr, Beginn: 21.9.

Excel Grundlagenkurs (52410) Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 5x mittwochs, 18:30–21:15 Uhr, Beginn: 23.9.

Digitalkamera für Einsteiger - Mit der richtigen Einstellung zum perfekten Bild (55020) Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Do., 24.9., 18–21Uhr

Arabische Literatur in der Übersetzung (47045) Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 7, 6x donnerstags, Beginn: Do., 1.10., 18.30–20 Uhr

Japanisch - Schnupper-Workshop (47325) Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 7, Sa., 24.10.2020, 10–16 Uhr

Technische Voraussetzungen für alle Onlineangebote: PC/Laptop mit Kamera und Mikrofon. Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.

AUKTIONSHAUS SIEGLIN
Herbstauktion
mit Kunst und Antiquitäten am
Samstag 12.9.2020 ab 11 Uhr
Gemälde, Skulpturen, Graphik, Silber, Porzellan,
Schmuck, Münzen, Sammlergegenstände etc.
Vorbereitung ab Samstag 5.9. / 10-14 Uhr, So 6.9. /
13-17 Uhr und Mo 7. bis Do 10.9. jeweils 10-18 Uhr
Der Katalog ist online auch bei lot-tissimo.com.
Hier können Sie live mitbieten.
Bitte beachten Sie, dass auch bei
www.auktionshaus-sieglin.de Vorgebote abgegeben
werden können.
Auktionshaus Sieglin GmbH
Gewerbestr. 49 - 79194 Emmendingen
0761 / 89 15 940 - info@auktionshaus-sieglin.de
Liefere Sie gerne ab sofort ein für unsere
Weihnachtsauktion und profitieren Sie von unseren
verminderten Provisionen!
Bitte beachten Sie die Maskenpflicht und bedenken
Sie, dass wegen der derzeitigen Situation Plätze im
Auktionsaal nur begrenzt zur Verfügung stehen.

FREYBUHRER
HÖREN. LEBEN.
Hören in allen
Farben & Facetten
WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:
ENDINGEN Ritterstraße 7 Tel. 07642 - 2925
EMMENDINGEN Landvogtei 5 Tel. 07641 - 93 47 93
KENZINGEN Brotstraße 17 Tel. 07644 - 92 68 63
www.fb-hoersysteme.de

WIEDERERÖFFNUNG
am Samstag, 3. Oktober 2020
BADISCHE KÜCHE MIT PFIFF
mit einem reichhaltigen Mittags- und Abend-
buffet mit kalten Platten, Salaten, warmen
Gerichten und Desserts für nur 22,90 Euro.
Kinder ermäßigter Preis. Bitte an dem Tag nur
mit Reservierungen unter 0162/9155143
Auch suchen wir ab Oktober einen
Beikoch/ Küchenhilfe auf Minijob-Basis,
Teilzeit oder Vollzeitanzstellung.
SCHWARZWALD
Salli
DU
LOUNGE
Familie Pfeifle
freut sich
auf Ihren Besuch!
Lessingstraße 17
in Emmendingen
(Bürkle-Bleiche-Zentrum)

METZGEREI MERTZ
seit 1969
Wochenangebote
vom 3.9. bis 9.9.2020
Hohe Rippe
zum Kochen oder
Braten 100 g **1,29 €**
Bratwurst fein
& Oberländer
100 g **0,89 €**
Wienerle
knackfrisch
100 g **0,99 €**
Wurstaufschnitt
vielfach sortiert
100 g **1,29 €**
Schinken-
Brokkoli-Salat in
leichter Joghurtsauce
100 g **1,29 €**
Milchhofstraße & Kollmannstraße
für Sie geöffnet
www.metzgerei-mertz.de

**SWR1 Pfännle
im Radio und Online
Region.** Die beliebte Schlemmerakti-
on SWR1 Pfännle gibt es auch im Co-
rona-Jahr 2020: Seit Montag lautet
das Motto bei SWR1 einen Monat lang
„radikal regional“. SWR1 Pfännle
stellt vor, was die heimische Küche
ausmacht. Feinschmecker und Genie-
ßer sind an vier Sonntagen per Radio
dabei: SWR1 Moderatorin Petra Klein
berichtet am 6., 13., 20. und 27. Sep-
tember von 12 bis 16 Uhr in Liveein-
blendungen aus den Genussort-Orten
und spricht mit interessanten Men-
schen aus der Region. Auch das res-
tliche Programm dreht sich um die ku-
linarischen Schätze Baden-Württem-
bergs. SWR1 Pfännle-Koch Eberhard
Braun und die Stuttgarter Foodblog-
gerin „trickytine“ haben für SWR1
Pfännle schmackhafte Bowl- und
Pfannengerichte kreiert. Sommelière
Natalie Lumpf stellt vor, welche Wei-
ne zu welchen Speisen passen. Pro-
minente, Gastronomen und bekannte
Gesichter verraten, wie man Lebens-
mittel komplett verbraucht. Weitere
Beiträge beschäftigen sich mit den
Themen Nachhaltigkeit und Lebens-
mittelrettung. Alle Infos zur diesjähri-
gen regionalen Genussstour gibt ers
online unter SWR1.de/pfaennle.

INFOTAG
13. SEPTEMBER
13.00 - 16.00 UHR
tanZschule
waldkirch
living, learning, dancing.
Kastelbergstr. 19a | 79183 Waldkirch | T 07681 47 46 677 | www.tanzschule-waldkirch.de

AUTO SCHMIDT
MITSUBISHI Service-Partner
Reparaturen aller Fabrikate
Unfallservice | Abschleppservice
Autogas | Klimageservice
Telefon 0 76 41 / 5 35 00
Tullastr. 10-12 | 79331 Teningen
info@autoschmidt.de

KRÄMERMARKT
Emmendingen
auf dem
Marktplatz
Mittwoch,
9. September 2020
von 9-18 Uhr
einkaufen,
bummeln,
erleben...
ARGE Veranstaltung + Werbung

Erich Wöhrlin
Ofenbau
in Denzlingen seit 1973
● Kachelöfen
● offene Kamine
● Kaminöfen
● Ölfeuerungen
● Kundendienst
Otto-Hahn-Str. 9 · Tel. 0 76 66 / 35 93
79211 Denzlingen · Fax 0 76 66 / 52 68
Handy: 01 70 / 2 01 45 08

Mit uns erreichen Sie mehr!
Wochenzeitung
EMMENDINGER TOR
SELO e.V.
Steuerklärungs-Service
für Arbeitnehmerkündige
(Lohnsteuerhilfeverein)
Steuererklärung?
Kein Problem!
Tel. 07641-91 2322
Denzlinger Str. 27, Emmendingen
Hinweis: Angebot nur für Mitglieder mit
ausschließlich rechtskräftigen Einkünften.
www.selo.de

Schulanfänger kommen groß raus...
Aller Anfang ist schwer – das gilt auch und gerade für den ersten Schultag! Jetzt beginnt für die Kinder eine aufregende Zeit. Grund genug die Schulanfänger auf ganz besondere Weise zu ermuntern mit einem ganz lieben Gruß von Mama, Papa, Oma, Opa, dem besten Patenonkel oder der tollsten Tante der Welt!
Wählen Sie ein Anzeigenformat (1,2,3,4) aus und schicken Sie ein Foto, eines unserer Motiv-Beispiele (A, B, C, D, E) oder sonstiges Motiv und Text (Foto/Motiv muss nicht sein!) per Post an:
Wochenzeitungen am Oberrhein
Verlags GmbH, „Schulanfang“
Denzlinger Straße 42
79312 Emmendingen
oder kommen Sie einfach vorbei!
Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 8-12 und 13-17 Uhr, Fr. von 8-13 Uhr
Oder schicken Sie Ihre Daten per E-Mail an: klingsberg@wzo.de
Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie uns an: **0 76 41 / 93 800**

Anzeigenformate
1. 45 x 60 mm | € 23,-
2. 93 x 40 mm | € 30,-
3. 93 x 60 mm | € 42,-
4. 93 x 80 mm | € 52,-

Motiv-Beispiele
A. B. C. D. E.

Anzeigenschluss:
Montag, 14. Sept., 12 Uhr

Damit wir Ihre Anzeige veröffentlichen können, geben Sie im Auftrag bitte Ihre Anschrift und Ihre Bankverbindung an. Wir buchen den Rechnungsbetrag dann von Ihrem Konto ab. Für private Grußanzeigen werden keine Rechnungen erstellt. Eine Rücksendung der Fotos ist leider nicht möglich.

*** Mit dem iPhone bezahlt.**

Apple Pay für alle? Ganz normal.
Apple Pay jetzt auch für alle mit der Sparkassen-Card!
Einfach, kontaktlos und sicher.
NEU: die Ersten mit GIROCARD!
Wenn's um Geld geht

„Märchenhaftes Weihnachten“ soll Stadt bereichern

Trotz Corona: Vorbereitungen für Eisbahn und Weihnachtsmarkt laufen auf vollen Touren

Emmendingen. Weihnachtsmarkt und Eisbahn in der Corona-Zeit? Ist das möglich? Wenn es die gesetzlichen Hygienevorgaben erlauben, dann wird es zum Jahresende tatsächlich ein „Märchenhaftes Weihnachten“ in der Großen Kreisstadt geben. Freilich in etwas anderer und „abgespeckter“ Form. Stadt und beteiligte Akteure setzen alles daran, dass sich das Mittelzentrum ab Ende November wieder in strahlendem Lichterglanz und mit den beliebten Attraktionen präsentieren wird. Die Planungen dazu haben schon vor längerer Zeit begonnen.



Menschenansammlungen wie diese, müssen in diesem Jahr vermieden werden. Foto: Daniel Gorzalka

Seit dem Ausbruch der Corona-Pandemie steht das kulturelle Leben in der Stadt bis auf wenige Ausnahmen still. Galerien, Musik-, Theater- und Kleinkunsthäuser sind verwaist, auch in den Hallen und auf den öffentlichen Veranstaltungsplätzen geht nichts mehr. Wenigstens in der besinnlichen Jahreszeit will man den Bürgern eine Freude machen. „Wir überlegen uns gerade, wie das Ganze stattfinden könnte und hoffen

natürlich darauf, dass die Coronavorschriften solch eine Veranstaltung möglich machen“, erklärt Beate Desenzani, die den Weihnachtsmarkt federführend im Namen der Stadt organisiert. Aktuell gilt: Bis Ende Dezember dürfen keine Großveranstaltungen über 1.000 Personen ohne

qualifiziertes Hygienekonzept durchgeführt werden. „Weihnachtsmärkte sind in der neuesten Verordnung nicht aufgeführt. Wir gehen davon aus, dass es dafür noch eine besondere Regelung geben wird und so planen wir weiter“, kommentiert die Stadtmarketing-Expertin.

Geht es nach den Organisatoren, so soll es auch dieses Jahr wieder eine Eisbahn auf dem Marktplatz geben. Sponsorengelder dafür werden schon seit geraumer Zeit gesammelt. „Da Bewegung an der frischen Luft kein Corona-sensibles Thema ist, gehen wir davon aus, dass die Eisbahn grundsätzlich möglichst ist“, betont sie. Analog zu den Regelungen in den Schwimmbädern, soll die Anzahl der Nutzer beschränkt werden. Die genaue Durchführung des Weihnachtsmarktes werde noch intern besprochen. Die Ausschreibung für die Hütten und das Angebot sei noch vor der Corona-Krise durchgeführt worden. „Das Sortiment ist ähnlich wie in den Jahren zuvor, es gibt auch einige neue Interessenten“, verriet die stellvertretende Fachbereichsleiterin. Die Hütten und Stände sollen weiter auseinandergestellt werden, auch Kinderattraktionen sind eingeplant. Der Adventskalender am Schlosserhaus soll stattfinden aber ohne Rahmenprogramm, sprich Musik, Märchenerzählerin und mehr. Gemeinsam singen sei nicht mög-

lich, zudem könnten die Abstandsregeln dabei nicht eingehalten werden. Denkbar seien auch ein Kinderkarussell und die beliebten Märchenhütten. „Sofern wir für die Hütten noch Platz haben“, betonte die Cheforganisatorin. Die „lebende Krippe“ und die Weihnachtsbäckerei werde es diesmal wahrscheinlich nicht geben. „Wir legen großen Wert darauf, die Innenstadt weihnachtlich zu schmücken, mit beleuchteten Christbäumen und mehr, denn wir wollen den Besuchern wenigstens etwas für das Auge bieten“, so Desenzani. Klar sei auch, dass man in der Pandemiezeit immer einen Plan B parat haben müsse, denn niemand wisse, wie sich die Situation weiterentwickle. „Veranstaltungen machen unsere Stadt lebenswerter. Deswegen haben wir unsere Anstrengungen darauf konzentriert, den beliebten Weihnachtsmarkt möglich zu machen. Ab sagen gab es dieses Jahr schon genügend“, stellt sie fest. In der verwaltungsinternen Besprechung am Montag mit OB Schlatterer, den vier Fachbereichsleitern und ihr, hätten

sich alle Beteiligten nochmals eingehend für die Durchführung des Weihnachtsereignisses ausgesprochen, lässt Desenzani wissen. Wenn bis dahin nichts dagegenspricht, dann soll das „Märchenhafte Weihnachten“ am 26. November eröffnet werden. Der Weihnachtsmarkt dauert bis 23. Dezember und die Eisbahn wäre bis 10. Januar geöffnet. Auch der Altstadt-Weihnachtsmarkt der Aktionsgemeinschaft Lammstraße solle, wenn es aufgrund der Gesetzeslage möglich sei, dieses Jahr durchgeführt werden, gab Desenzani die Entscheidung des Organisatoren-Ehepaars Hans-Joachim und Monika Wipfler wieder.

Und noch eine gute Nachricht zum Schluss: Unter der Prämisse, dass es mit den geltenden Hygienevorschriften vereinbar ist, will Organisator Günther Hoffmann seinen diesjährigen Herbst-Künstlermarkt am 7. und 8. November veranstalten. Ohne Rahmenprogramm. Der Event soll in einen verkaufsoffenen Sonntag eingebettet werden.

Thomas Gaess

Über Reisen, Kunst und Kultur

Vielfältiges Programm zum Europäischen Tag der jüdischen Kultur in Emmendingen

Emmendingen. Einblicke und die Möglichkeit der Begegnung mit dem Judentum, nicht nur in der Vergangenheit, sondern in der Gegenwart - das bietet der Europäische Tag der jüdischen Kultur. Er wird am kommenden Sonntag, 6. September, erneut mit vielfältigen Aktionen begangen - unter anderem auch in Emmendingen.



Freuen sich auf den Europäischen Tag der jüdischen Kultur: Monika Miklis (links) und Carola Grasse.

„Für uns ist es ein wichtiges Datum, wir wünschen uns viele Besucher“, so Carola Grasse (Vorsitzende des Vereins für jüdische Geschichte und Kultur) und Monika Miklis (Kuratorin des Jüdischen Museums). Unter Corona-Bedingungen werden alle Hygieneregeln beachtet, deshalb finden die Vorträge nicht im kleinen Museum, sondern im Teschemacher-Saal des Simon-Veit-Hauses (gegenüber am Schlossplatz) statt. Zum Tag der offenen Tür können immer nur vier Personen gleichzeitig (je Stockwerk, ohne Führung, von 11 bis

18 Uhr) ins Jüdische Museum, aber ab 14 Uhr gibt es beim „Treffpunkt Schlossplatz“ Kurzführungen zur jüdischen Geschichte der Stadt mit Norami Wertheimer und Carola Grasse. „Ein Rabbiner auf Reisen“ heißt der

Vortrag und das Gespräch mit Yakov Josef Yudkowsky um 11.30 Uhr (Kirchstraße 11, Simon-Veit-Haus). Der Rabbiner ist viel unterwegs, wohnt in St. Louis bei Basel und kommt zu Gottesdiensten, Beerdi-

gungen und Gesprächen nach Emmendingen.

Um 15 Uhr stellt Monika Miklis unter dem Titel „Kunstobjekte im Gepäck“ Exponate aus dem Jüdischen Museum und die Geschichte ihrer Reise vor. Wie das Gebetbuch, das in der Reichspogromnacht aus dem Gemeindehaus geworfen wurde und viele Jahre später wieder auftauchte. Oder der Kerzenleuchter, der über Berlin und Buenos Aires zurückfand nach Emmendingen, der Jugendstilpokal von Heinrich Weill, der vom Großherzog den Zähringerorden erhalten hatte, Feldpostbriefe...

Um 17 beginnt der Vortrag von Dr. med. Ursula Hellerich (Dozentin am Jüdischen Lehrhaus): Neuland - Reisen in die Diaspora mit neu erschienen literarischen Texten von David Grossman (der mit vielen Preisen bedachte Schriftsteller und Friedensaktivist), Sandra Lüpkes (Drehbuchautorin), Justin Steinfeld („Ein Mann liest Zeitung“) und Helen Wolff



Mit Exponaten wie diesem Pokal im Jüdischen Museum wird die Geschichte ihrer Reisen in „Kunstobjekte im Gepäck“ erzählt. Fotos: Michael Adams

(„Hintergrund für Liebe“), mit einem Essay von Marion Detjen.

Der Teschemacher-Saal bietet unter Coronabedingungen Platz für etwa 20 Personen, für die Treppen hoch zum Saal sollte eine Maske mitgebracht werden. Der Eintritt zu allen Veranstaltungen am Sonntag ist

frei (Spenden erbeten). Das Programm gibt es auch online unter www.juedisches-museum-emmendingen.de. Kooperationspartner des Vereins für jüdische Geschichte und Kultur sind die jüdische Gemeinde und der Fachbereich Kultur der Stadt. Michael Adams

Mit dem „Antifant“ in den Weinbergen unterwegs

Im Landkreis Emmendingen werden die Böschungen zwischen den Rebflächen auf spezielle Art und Weise gepflegt

Kreis Emmendingen. Seit der Flurumlegung, die im letzten Jahrhundert vorgenommen wurde, bilden die hiesigen Weinbaugebiete eine wohlgeordnete Kulturlandschaft. Getrennt werden die Rebflächen oft durch steile Böschungen. Diese wiederum bedürfen einer speziellen Pflege.



Zwölf Meter lang ist der Gelenkarm des selbstfahrenden Böschungsmähers. Landwirt Oliver Schwarz (rechts) zeigt Barbara Degenhart von der Stadt Emmendingen (Mitte) und Martin Geisel vom Landschaftserhaltungsverband (links) die Funktionsweise.

Die Böschungen sind das Einsatzgebiet von Oliver Schwarz. Von März bis in den Herbst hinein ist der 39-jährige Landwirt aus Kenzingen in den Weinbaugebieten des Landkreises unterwegs und stützt die Abhänge zwischen den Rebflächen. Zu Hilfe kommt ihm dabei sein selbstfahrender Böschungsmäher. Mit ihm fährt Schwarz kilometerlangen die Hänge entlang. Das Fahrzeug der Marke „EnerGreen“ wiegt 14 Tonnen, wird von 140 PS angetrieben und verfügt über einen zwölf Meter langen Gelenkarm. Mit ihm kann nicht nur gemäht, sondern auch gemulcht, geschwaded, geschnitten und sogar gesägt werden. Wegen des röhrenförmigen Fortsatzes trägt das Gefährt den Spitznamen „Antifant“.

„Auf einer Länge von 100 Metern trifft man schon mal auf völlig unterschiedliche Vegetationen - und jedes Jahr sieht es anders aus“, weiß Schwarz aus seiner elfjährigen Erfahrung. Würde man auf die Pflege

verzichten, würden die Böschungen „innerhalb kurzer Zeit komplett verwalden“. Weil bei der Umlegung an einigen Orten sehr hohe Hänge angelegt wurden, sei die Pflege mancherorts schwierig. Viele Stellen könne man nur aufwändig von Hand mähen. Schon jetzt gebe es zahlreiche Böschungen, die vollständig mit Gehölzen zugewachsen sind. „Bewaldete Rebhängen sind für niemanden gut - nicht für den Naturschutz, nicht für den Weinbau, nicht für das Landschaftsbild und auch

nicht für den Tourismus“, so der Landwirt.

Schwarz' Auftraggeber ist der Landschaftserhaltungsverband (LEV). Seit 1991 kümmert er sich der gemeinnützige Verein um den Interessenausgleich zwischen Landnutzung und Landschaftspflege zum Wohle von Natur und Mensch. Für den Landkreis organisiert der LEV die Böschungspflege. In Kooperation mit den jeweiligen Kommunen werden Pflegepläne erstellt. Sie sind ein-

seitens Basis für die Arbeit von Oliver Schwarz. Andererseits beziehen die Pläne auch die Pflege durch die Mitarbeiter des jeweiligen Betriebs mit ein. Ein dritter Punkt: das Konzept ist Voraussetzung für Fördermittel nach der Landschaftspflegerichtlinie. Während die Städte und Gemeinden die Kosten für die Ökoflächen komplett selbst bezahlen müssen, wird die Pflege der Böschungen, die im Konzept enthalten sind, mit 50 Prozent bezuschusst. „Ziel ist die Entwicklung artenreicher und differenzierter Lebensräu-

me mit Glatthafterwiesen, Magerrasen, Staudensäumen, Strüchern und Bäumen oder Baumgruppen“, sagt Martin Geisel, stellvertretender Geschäftsführer des LEV im Landkreis. Dadurch entstünden wertvolle Leitlinien oder Biotopverbundflächen für Insekten und Pflanzen. Eine hohe Biodiversität erreiche man zum einen durch die Wahl der Maßnahmen wie Mähen oder Mulchen. Zum anderen führe man die Pflegegriffe nicht in einem Zug durch, sondern verteilte die Mäharbeiten über die Sommermonate und lasse Blütenreife Altgrasreste über den Winter hinweg stehen.

„Es muss nicht alles wie geschleckt aussehen und wir lassen auf Teilflächen auch mal Unordnung zu“, erklärt Geisel. Manch Winzern und Spaziergängern komme dieser Anblick schon mal gewöhnungsbedürftig vor. In Mündungen beispielsweise sehe man immer wieder ungemähte Abschnitte, die mit wildem Majoran, Thymian oder der Skabiosen-Flockenblumen bewachsen sind. Für die im Gebiet zu beobachtenden Tagfalter wie den streng geschützten Weissen Waldportier, den Postillon, das Rotbraune Ochsenauge, die zahlreiche Vertreter der Schachbrettfalter und viele weitere stünden deshalb immer Raupen- und Nahrungspflanzen zur Ver-



Für jede Kommune erstellt der Landschaftserhaltungsverband einen Pflegeplan. Fotos: Daniel Gorzalka

fügung. Zurück zur Arbeit von Oliver Schwarz. Beim Pressetermin letzte Woche in den Mündinger Weinbergen fuhr der Landwirt mit seinem Schwenkarm an der Böschung entlang und schwadete das Schnittgut aus der Böschung an den Grasweg nach unten. Dort wiederum wird es zu Ballen gepresst, die dann von Winzern zum Aufbau von Humus in den Reben verwendet werden. „Das Mähen und Abräumen des Schnittguts wurde früher in körperlich anstrengender Arbeit von Hand erledigt - mittlerweile macht das die Maschine schneller und kostengünstiger“, so Geisel. Gleichzeitig schone man Insekten und trage Nährstoffe aus der Böschung. Dadurch werde sie magerer. Ziel dieser Art der Böschungspflege, so der stellvertretende LEV-Geschäftsführer, sei letztlich „immer der Mittelweg zwischen Naturschutz, Tourismus und Weinbau“. Daniel Gorzalka

Die Elztäler Spezialitäten Metzgerei

Pflaumenleberwurst
 Nur für kurze Zeit ...!

Unsere Angebote vom 03.09. - 09.09.2020

Schweine-Schnitzel mager und saftig	9,99 €/kg	Schweine-Halssteak mariniert, Ideal zum Grillen	7,99 €/kg
feine Bratwürste ideal zum Braten	0,89 €/100g	Fleischwurst im Ring	0,99 €/100g
Wienerlesalat mit Salatgurke	1,19 €/100g	*Luis Trenker 50% Fett L.W., Bergkäse, Steinhilber Hartkäse, aromatisch-würzig	2,09 €/100g

*Käseangebote erhältlich in Etzsch, Waldkirch, Freiburg, Sexau und Schönwald

www.metzgerei-winterhalter.de

Dienstag und Mittwoch ♦ Rinderleber
Donnerstag ♦ Auf alle Speisen 10% Rabatt
Freitag und Sonntag ♦ Menu ab € 19,50

Voranzeige:
 Freitag, 11.9. ab 18 Uhr im überdachten und beheizten Innenhof
Zwiebelkuchenfest mit Live-Musik
 Freitag, 18.9. ab 18 Uhr: **Muschelessen**
 Alle Gerichte aus unserer Speisekarte auch zum Abholen!
 Aufgrund Corona jeweils nur auf Reservierung!

Blum
 Öffnungszeiten:
 Montag Ruhetag
 Di., Mi., Do., Fr. und So.
 11.30-14.00 Uhr und
 ab 17.00 Uhr

Bahnhofstraße 10 · Köndringen
 Telefon 0 76 41 / 9 62 80 43

Weitere Infos: www.weinstubelum-koendingen.de

Von der Aufzucht bis auf den Teller. Alles Reichenbach.

Milchamm von St. Peter & Lenzkirch
Keule, Kotelett, Häxle, Schulter

marinierte Lammsteaks 100g 2,69
 mageres Lammhack 100g 1,49

zarter Rinderbug zum Braten & Kochen kg 9,90

Freitag ab 11.00 Uhr! gefüllte Kalbsbrust heiss! kg 9,99

Reichenbach
 Herzhaft, Nachhaltig, Alles aus einer Hand

eingelegte Grillsteaks oder Schäufele o. Kn. kg 6,66

Rezeptur optimiert
VITALPACK aus Muskelfleisch, Leber, Herz & Knorpel, 300g. In bester Lebensmittelqualität für Waldi & Co. **GRATIS TEST**

Bratwurst "Mykonos" 100g mit Spinat und Feta Käse 1,29
 Fleischwurst-aufschnitt reichlich sortiert 100g -89
 10 Stk. Schwarzwurstle Grillwürste jeder 10er Pack je 5,-

Gültig: Do. 3.9. bis Sa. 5.9.2020 in allen Verkaufsstellen. Verkauf in üblichen Mengen. Irrtümer vorbehalten.

Verkaufsstellen und Öffnungszeiten unter www.metzgerei-reichenbach.de

Bohrerhof
 ... wo Frisch gebräutet

Küchenswelt LANDMARKT & HOFBÄCKEREI

Das einzigartige, genussvolle Landerlebnis

Frischluffrestaurant
 täglich ab 12 Uhr
 -Selbstbedienung-

Le. Metzger
 Mi-Fr ab 17 Uhr
 Sa & So ab 14 Uhr

Telefon: 07633/92332-170 - info@bohrerhof.de
 Bachstrasse 6 - 79258 Hartheim-Feldkirch - www.bohrerhof.de

D-79112 FR-OFFINGEN MOBIL 0173.9282549

ATL BADEN
 ABBRUCH TIEFBAU LANDSCHAFTSBAU
 ATL-BADEN.DE

Sie sind Ausbildungsbetrieb und suchen noch Auszubildende?

Mit unseren **Sonderseiten**
 »Ausbildung und Beruf« in unseren **6 Wochenzeitungen**

bieten wir Ihnen die optimale Plattform für Ihre Anzeigenschaltung!
 Erscheinungstermin: KW 39
 Anzeigenschluss: Freitag, 18. Sept., 17 Uhr!
 Wir beraten Sie gerne!

WZO
 Wochenzeitungen am Oberrhein Verlag GmbH

Kontakt:
 Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH
 Denzlinger Straße 42 - 79312 Emmendingen
 Telefon 0 76 41 / 93 80 52 - Fax 93 80 50
www.wzo.de

Jubiläum 75 Jahre XXXLutz Jubiläum

Tasche voll. Preise toll.

20%

1,- EINKAUFSTASCHE
 Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm 83500010 1,-

Ausgenommen: alle Werbeartikel

auf alle auch auf große Marken

- ✓ Heimtextilien
- ✓ Boutique-Artikel
- ✓ Gardinen

MwSt. Vorteil ^{vi} Jubiläumsrabatt erhöht!

40% + 10%
 bis zu **40%** ^{vi} **zusätzlich** ^{vi} **10%** ^{vi}

auf alle auch auf große Marken

- ✓ Möbel
- ✓ Küchen
- ✓ Matratzen
- ✓ Leuchten
- ✓ Teppiche
- ✓ Babymöbel

XXXLutz MEIN MÖBELHAUS.

BEILAGENHINWEIS

Lesen Sie heute die beiliegenden Informationen unserer Kunden:

GESAMTAUSGABE: Braun Möbel, Freiburg
XXXLutz, Freiburg
Kaufland, Emmendingen
Media Markt, Emmendingen
Wohnwelt, Emmendingen
Emil Schmolck GmbH, Emmendingen

Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXLutz Möbelhäuser. Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, 110256-04

1) Gültig bei Neuaufträgen auf gekennzeichnete Artikel. Soweit anwendbar, nur mit dem „10%-Extrarabatt“ kombinierbar, keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Gültig bis mindestens 07.09.2020. 2) Gültig bei Neuaufträgen auf alle Möbel, Küchen, Matratzen, Leuchten, Teppiche und Babymöbel. Ausgenommen: alle Werbeartikel, Team 7 und Stokke. Keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Gültig bis 07.09.2020. 3) Gültig für alle Artikel aus den Abteilungen Boutique, Heimtextilien und Gardinen, die in die Tasche passen. Ausgenommen: alle Werbeartikel. Keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Gültig bis 07.09.2020. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm (83500010) für 1,- € erhältlich. 4) Aktionen und Aktionsbedingungen sowie weitere Informationen finden Sie unter xxxlutz.de/aktionsbedingungen. Artikel im Online Shop werden im Aktionszeitraum bereits reduziert angezeigt, bei Gutscheinen erst nach Eingabe des Aktionscodes. 5) Ab dem 01.07.2020 wird die Mehrwertsteuer von 19% auf 16% gesenkt. Diese Senkung geben wir im Rahmen der Erhöhung unseres Jubiläumsrabattes von 7,5% auf 10% an unsere Kunden weiter.

Bunte Stilvariationen mit Öl oder Acryl

Vier Künstler des Künstlerkreises FreeArt stellen im Kurhaus aus

Freiamt. Nach den heimatischen Fotografien von Peter Klüber sind bis Freitag, 25. September wieder gemalte Bilder mit Öl oder Acryl im Kurhaus zu sehen. Organisator des Künstlerkreises FreeArt, Dieter Reiner, hat neben Bildern seiner verstorbenen Frau Gitta, ganz unterschiedliche Werke von Birgit Faurichon, Annabella Szabo und Komlanvi Agbeko Nyakpo Bonito auf die Ausstellungswände verteilt.



Organisator Dieter Reiner mit Annabella Szabo, Birgit Faurichon und Komlanvi Agbeko Nyakpo Bonito (von links).
Foto: Elisabeth Stratz

Wegen der Corona-Ansteckungsgefahr wurde auf eine sonst übliche öffentliche Vernissage verzichtet. Stattdessen hat FreeArt und Touristikleiterin Heike Dewaldt am Samstag zum Pressegespräch mit den Künstlern eingeladen. Der Künstlerkreis FreeArt ist eine lose Gemeinschaft von derzeit zehn Künstlern aus der Region inklusive Elsass. Schon vor dem Tod seiner Frau Gitta im Jahr 2016 organisierte Dieter Reiner Ausstellungen nicht nur in der Region, sondern auch in Paris und Nancy in Frankreich oder Linz in Österreich. Im Andenken an Gitta hatte er einige Lieblingsbilder wie das „Tiefsee“ betitelt. Ölbild in Blautönen mit großer Tiefenwirkung mitgebracht. Beim Umzug nach Breisach entdeckte sie alte Ölfarben in ihrem neuen Heim. Diese wurden von der Biologiewis-

senschaftlerin umgehend in abstrakte Bilder auf verschiedensten Untergründen umgewandelt. Erst wenn Kopf und Bauch beim Malen übereinstimmen, wurde das Werk von ihr signiert, so die Erinnerung ihres Ehemannes Dieter.

Abstrakte Werke

Birgit Faurichon hat zwar einen französischen Namen, wurde jedoch in Nordrhein-Westfalen geboren und wohnt seit 1996 in Freiburg. „Malerei und Musik gehören seit der Kindheit zu meinem Leben“, erklärte sie ihrer künstlerischen Leidenschaft, die sie

in ihrem Wohnzimmer auslebt. Acryl auf Leinwand, Mischtechniken auf Papier oder Bleistiftzeichnungen sind die Techniken ihrer abstrakten Werke als Ausdruck ihrer inneren Gefühlswelt. Neben ihrem „normalen Brotjob“ als Sekretärin hat sie schon 1980 Zeichnungen und Aktmalerei in der Galerie-Werkstatt Bayer Dormagen gelernt. Mal bilden kleine farbige Punkte ein Gesamtbild, mal sind es geometrische Formen oder einfach Pinselstriche, die ein buntes stimmiges Gesamtkonzept ergeben. In ihrer Technik beeinflusst haben sie sowohl Georg Schell-

von der Kunstschule in Freiburg als auch Gerhard Richter mit seiner Spachteltechnik.

Rundungen und Geometrie

Annabella Szabo ist Ungarin und lebt seit 1991 mit ihrer Familie in Deutschland. Sie hat schon immer gerne gemalt und gezeichnet, schildert sie ihren künstlerischen Start. Dabei probiert sie gerne unterschiedliche Techniken mit Acryl, Pastellfarben oder auch das Gestalten mit Ton in der Töpferwerkstatt aus. Ihre Motive hat sie zum Beispiel aus dem Besuch in Hamburg oder vom Boden-

see mitgebracht. Aber auch weibliche Aktmalerei haben es ihr angetan. Hier findet sie es reizvoll, die weichen Rundungen eines Frauenkörpers mit geometrischen harten Linien und Formen auszudrücken.

Als einziger männlicher Künstler in der Runde hat der in Westafrika geborene Bonito ein sehr farbenfrohes Frauenporträt, halb versteckt unter einem großen Hut, und Landschaftsbilder in Öl aufgehängt. Eigentlich gelernter Bäcker und Konditor hat er ganz zufällig beim Besuch eines Kunstateliers selbst zur Malerei gefunden. Seit sechs Jahren organisiert er nicht nur für seine Bilder Ausstellungen, sondern auch für andere Künstler, bei denen immer die passende Musik eine große Rolle spielt.

Zeit lassen

Die September-Ausstellung in Freiamt bietet einmal mehr die Gelegenheit, regionale Künstler und ihre unterschiedlichen Werke kennen zu lernen. Touristikleiterin Heike Dewaldt freut sich jedenfalls schon jetzt auf viele interessierte Besucher, die sich bei der Betrachtung der Werke gerne viel Zeit lassen können.

Die Ausstellung ist bis zum 25. September, täglich von 9 bis 17 Uhr geöffnet.
Elisabeth Stratz

Schoch lädt zur Hünersedel Runde

Freiamt. MdL Alexander Schoch lädt am Dienstag, 8. September, zur 6. Politischen Wanderung unter dem Motto „Wandern mit Weitblick“ auf die Hünersedel Kunde ein. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Wanderparkplatz Brettental in der Nähe des Hotels Ludinmühle. Die Rundwanderung auf den Höhen des Brettentales ist familiengerecht und mit verschiedenen Einkehrmöglichkeiten.

Höhepunkt ist der Aussichtsturm auf dem Hünersedel. Im Garten des Wanderheims Kreuzmoos (ungefähr auf der halben Strecke) erwartet die Teilnehmer*innen eine Gesprächsrunde mit Freiamts Bürgermeisterin Hannelore Reinbold-Mench, gleichzeitig stellvertretende Vorsitzende des Naturparks Südschwarzwald, zum Thema „Naturpark Südschwarzwald zwischen Biosphärengebiet und Nationalpark. Die Bedeutung des Naturparks, vor dem Hintergrund der Biomusterregion, für die Entwicklung unseres Landkreises?“ Gute Wanderschuhe und evtl. Stöcke werden empfohlen, ebenso wie genügend zu Trinken und ein Vesper.

Anmeldung bei alexander.schoch.wk@gruene.landtag-bw.de. Bei Regen fällt die Veranstaltung aus.

Fußballsaison Bezirksliga 2020/21

SG Freiamt/Ottoschwanden

Saisonauftritt am Samstag, 5.9.20, beim SV Biengen, Spielbeginn 18.15 Uhr

Premium-Partner für Wohngestaltung

WERNER SCHEER GmbH

Wir wünschen eine erfolgreiche Saison!

Bodenbeläge, Parkett, Gardinen & Deko, eigene Näherei und eigene Polstererei, Innen- und außenliegender Sonnenschutz.

An der Gumme 1 - 79348 Freiamt - Tel. 07645 1200 - www.scheer-raumaustattung.de

Schwung aus Pokalerfolgen mitnehmen

SG Freiamt-Ottoschwanden startet beim SV Biengen in neue Bezirksliga-Saison

Freiamt. Die SG Freiamt/Ottoschwanden (SGFO) ist nach der Corona-Pause erfolgreich in die Pflichtspielrunde gestartet. Nach den klaren Siegen im Bezirkspokal gegen Biederbach (7:2) und Heitersheim (4:1) steht die Elf von Neutrainer Roberto Palermo bereits im Pokal-Achtelfinale. Zum Saisonauftritt in der Bezirksliga muss das SGFO-Team am kommenden Samstag, 5. September um 18.15 Uhr beim SV Biengen antreten.



Das neuformierte Bezirksligateam der SG Freiamt-Ottoschwanden mit dem neuen Coach Roberto Palermo (stehend, re.).
Foto: Verein

Nach den Abgängen von Spieltrainer Manuel Gleichauf (SV Endingen), Manuel Herr (SV Sulz) und Frank Grafmüller (aktive Laufbahn beendet) müssen drei Leistungsträger ersetzt werden. „Es wird nicht leicht sein, diese erfahrenen Spieler zu ersetzen“, betont Markus Striegel, Vorsitzender des SV Ottoschwanden, im ET-Gespräch. So heißt das ausgegebene Saisonziel für die Spielzeit 2020/21 Klassenerhalt. In der abgebrochenen Corona-Runde belegte die SGFO den 12. Platz. Bei den Neuzugängen setzen Coach Palermo, der zuletzt als Co-Trainer beim SV Oberachern in der Oberliga tätig war, und sein Assistententrainer Stefan Hirschhausen insbesondere auf Lukas Berbling und Luca Roser, die in der Talentschmiede des Regionalligisten

Bahlinger SC ausgebildet wurden und jetzt zurück in ihre Heimat wechseln. Mittelfeldstrategie Roser und Stürmer Berbling, die in der vergangenen Runde mit den BSC-A-Junioren den Aufstieg in die A-Junioren Oberliga schafften, sollen das Of-

fensivspiel beleben. Auch Marvin Welz (SC Eichstetten), Pascal Göhringer (FC Sexau) und die SGFO-Jugendspieler Lukas Hess, Fabio Reinbold, Tim Sauter, Maximilian Danner, Enrico Himmelspach und Elian Dufner stoßen in der neuen Runde zum Be-

zirksligateam. Der neue SGFO-Coach will den eigenen Nachwuchs Schritt für Schritt an die Aktiven heranzuführen und ins Team integrieren. Bei der intensiven Vorbereitung für die neue Saison wurden die „jungen Wilden“ bereits in den Testspielen eingesetzt. „Insgesamt gesehen lief es ganz gut für uns. Die Trainingseinheiten waren stark frequentiert und bis dato haben wir nur wenige Verletzte. Jetzt wollen wir den Schwung aus den Pokalerfolgen in die neue Saison mitnehmen“, zieht Striegel zufrieden Bilanz. Am Samstag wird es ernst für das SGFO-Team. Zum Saisonauftritt geht's zum SV Biengen, der am Sonntag mit einem 3:2-Sieg beim Fast-Landesliga-Aufsteiger SV Mundingen ein Ausrufezeichen setzte und ebenfalls ins Achtelfinale des Bezirkspokals einzog. Also der erwartet schwere Gegner.

Thomas Gaess

Zimmerei & Dachdeckerei KERN

Viel Erfolg in den neuen Räumlichkeiten.

Inh. Bernd Schneider
Zimmermeister,
Dachdeckermeister
Am Bus 67 - 79348 Freiamt
Tel. 0 76 45 / 89 43, Fax 89 87
zimmerei.kern@t-online.de

Schreinerei & Innenarchitektur Bühner

Inh. Stephan Bühner
Innenarchitekt B.A.
Brunicherberg 9
79348 Freiamt
T (07645) 1659
www.buehner-schreinerei.de

Tanken & Waschen

Margit Haas
Mussbach 9
79348 Freiamt
Tel.: 0 76 45 / 91 61 71
Priv.: 0 76 45 / 10 12
Fax: 0 76 45 / 10 02

H
A
S

24 Stunden - Tanken
mit
Kunden-, EC-,
Visa- oder Mastercard

F r e i a m t

Böcherer Erdbau

Böcherer Erdbau GmbH
Am Bus 61
79348 Freiamt

Telefon: 07645 / 91 69 804
Telefax: 07645 / 91 69 805
www.boecherer-erdbau.com

Wir wünschen der SG Freiamt/Ottoschwanden viel Erfolg für die kommende Saison.

Getränke

SCHNEIDER

79348 Freiamt · Am Bus 24
Tel. 0 76 45 / 2 87 · Fax 85 00
Ihr Partner für Getränke
Heimdienst · Abholmarkt
Gastronomie- und Festservice



Unfall auf der L 110: Die Feuerwehr musste den eingeklemmten Mann befreien. Foto: Feuerwehr Emmendingen

Mann in Fahrzeug eingeklemmt

Folgeschwerer Unfall auf der L 110

Freiamt. Am Sonntagmorgen kam es auf der L 110, auf der Strecke zwischen dem Brettental und dem Säglplatz, zu einem folgenschweren Unfall.

Kurz nach 8 Uhr kam ein Autofahrer mit seinem Wagen auf der L 110 ab. Der 32-jährige Fahrzeugführer kam nach rechts auf den angrenzenden Böschungsrain, verlor hierbei die Kontrolle über sein Fahrzeug, überschlug sich und landete letztlich auf einem angrenzenden Wiesengelände. Der Fahrer wurde bei dem Unfallgeschehen eingeklemmt und musste durch die Feuerwehr Freiamt aus seiner Lage befreit werden. Er wurde vom Roten Kreuz erstversorgt und mit einem Rettungshubschrauber in ein nahegelegenes Krankenhaus geflogen. Die Polizeibeamten entnahmen ihm aufgrund einer aktuellen Alkoholeinflussung eine Blutprobe und behielten den Führerschein ein. Zu dem Einsatz alarmiert wurden die Feuerwehr Freiamt, die Kreisbrandmeister, HVO-Freiamt, Rettungsdienst, DRF sowie die Polizei.

Freiamt aus seiner Lage befreit werden. Er wurde vom Roten Kreuz erstversorgt und mit einem Rettungshubschrauber in ein nahegelegenes Krankenhaus geflogen. Die Polizeibeamten entnahmen ihm aufgrund einer aktuellen Alkoholeinflussung eine Blutprobe und behielten den Führerschein ein. Zu dem Einsatz alarmiert wurden die Feuerwehr Freiamt, die Kreisbrandmeister, HVO-Freiamt, Rettungsdienst, DRF sowie die Polizei.

Zu dem Einsatz alarmiert wurden die Feuerwehr Freiamt, die Kreisbrandmeister, HVO-Freiamt, Rettungsdienst, DRF sowie die Polizei.

Über sieben Tonnen CO2 eingespart

Teilnehmer, Teams und Kilometer gegenüber 2018 mehr als verdoppelt

Teningen. Der Verkehrsknotenpunkt Kronenplatz, an dem noch immer die Abgas erzeugenden Fahrzeuge die Hauptrolle spielen, war der Treffpunkt für die diesjährige Auszeichnung für die Bestplatzierten der Teninger Teilnehmer an der Stadtradaktion 2020.

Stellvertretend für Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker, der nicht in Teningen weilte, überreichte Michael Kefer (ÖDP) Urkunden und Präsente an die Gewinner, unterstützt von Holger Weis, ebenfalls Stadtrader, und Letizia Danubio aus der Gemeindeverwaltung. Beim dritten Stadtradeln waren 212 Teilnehmer verteilt auf 18 Teams drei Wochen für den Klimaschutz überwiegend mit dem Rad unterwegs. Das waren gegenüber der ersten Aktion 2018 mehr als doppelt so viele Teilnehmer (91). Leider waren zur Preisverleihung dennoch nur wenige Vertreter erschienen.

Dagegen haben sich die gefährlichen Gesamtkilometer von 48.726 Kilometer gegenüber 2018 ebenfalls mehr als verdoppelt. Dies zeigt ein verstärktes Bewusstsein für das Einsparen von CO2-Ausstoßen, das allein für Teningen mit sieben Tonnen beziffert werden kann. Michael Kefer, der selbst teilgenommen hat und bei der Kategorie Gesamtkilometerzahl pro Einzelperson knapp den dritten Platz verpasst hatte, hofft darauf, dass die positiven Erfahrungen von psychischer und physischer Fit-



In vier Kategorien konnten die Teilnehmer zu den Gewinnern zählen.

Foto: Elisabeth Stratz

ness auch nach der sommerlichen Aktion nachwirken und die alternative Mobilität darüber hinaus beibehalten wird. Mit der Aktion wurde von der Verwaltung dazu aufgerufen, Problemstellen für Radfahrer zu benennen. Der Gemeinde liege sehr daran, das Radwegenetz sicherer zu gestalten, versicherte Kefer in seiner Ansprache.

Gewinner

In vier Kategorien konnten die Teilnehmer zu den Gewinnern zählen. Die meisten Gesamtkilometer im Team konnte die Gruppe „Amcor“ mit 9.708 Kilometer verbuchen. Gleichzeitig waren sie mit 20 Personen die Drittplatzierten in der Kategorie

Gruppenstärke. Den jeweils zweiten Platz nahm das Team „Schwarzwaldverein 2020“ mit 7.309 km und 35 Personen bei der Gruppenstärke ein, gefolgt vom Team „Katholischer Kindergarten St. Franziskus“ (6.522 km), die mit 36 Personen die stärkste Gruppe bildete. Alle Teammitglieder dieser drei Gruppen konnten sich neben einer Urkunde über eine Glasflasche mit Gemeindecmbaum auf der baumwollenen Schutzhülle freuen.

Dass zum ersten Platz bei der pro Kopf geradelten Kilometer eines Teams nicht unbedingt eine große Gruppe nötig war, zeigte das Team „Lehle-Power“, wie sich die drei Mitglieder der Familie Sindlinger aus

Nimburg nannte. 587 km war hier die Bestmarke, verfolgt vom Team „Amcor“ mit 485 km und „Zimmerli Höflin“ mit 360 km. Gerne nahmen die anwesende Annika Sindlinger und ihre Mutter Martina Urkunde und Getränkeflasche entgegen. Die meisten Kilometer als Einzelperson hatte Manfred Schillinger in die Pedale getreten. 1.431 km stand am Ende der Aktion auf seinem Tachometer. Gerhard Mick erreichte 1.210 km und Ralf Reinbold 1.028 km. Je eine Flasche Sekt war neben der Urkunde dafür die Anerkennung der Gemeinde. Zum Abschluss konnten sich alle Anwesenden über einen Eisgutschein freuen, der gleich einzulösen war.

Elisabeth Stratz

Fußballsaison Kreisliga A 2020/21

SG Hecklingen/Malterdingen

1. Heimspiel am Samstag, 5.9.20, gegen TV Köndringen, Spielbeginn 17.30 Uhr

Auftakt gegen Angstgegner Köndringen

SG Hecklingen/Malterdingen startet am Samstag mit Heimderby in neue Runde

Malterdingen. Nach rund sechsmo- natiger Corona-Pause startet die SG Hecklingen/Malterdingen (SG He/Ma) in den Spielbetrieb für die Saison 2020/21. Zum Auftakt in der Kreisliga A Staffel 1 am Samstag, 5. September um 17.30 Uhr dürfen sich die Fans auf ein packendes Heimderby gegen den TV Köndringen (TVK) freuen.

„Die Vorbereitung war nicht überragend, wir hatten viele Verletzte. Umso mehr überraschte der 5:0-Erfolg in der ersten Runde des Bezirkspokals gegen den Liga-Konkurrenten aus Burkheim“, kommentierte der sportliche Leiter Marco Willaredt den furiosen Sieg der Elf von Coach Steffen Schlegel und Co-Trainer Frank Fesenmeier. In der zweiten Pokalrunde am Sonntag verlor die SG He/Ma allerdings bei



Dominic Dages kehrte vom FC Teningen zurück.

Fotos: Verein



Torhüter Kai Meyer aus Vogtsburg wird den Konkurrenz- kampf beleben.

Baris Müllheim (Kreisliga A2) mit 1:3-Toren und schied damit aus dem Wettbewerb aus. Das Team ist im Großen und Ganzen zusammengeblieben und wurde punktuell verstärkt. So kamen Mittelstrategie Dominic Dages von unserer Liga haben sich erheblich verstärkt“, nennt Willaredt den FC Sexau, die TuS Königschaffhausen, den SV Jechtingen, den FV Sasbach und den starken Aufsteiger SG Rheinhausen als Titelfavoriten. Da es in der abgebrochenen Vorsaison keinen Absteiger gab, gehen jetzt 18 Teams in der Kreisliga A Staffel 2 an den Start. „Bis zu fünf Teams müssen in der aktuellen Punkterunde absteigen“, prophezeit der sportliche Leiter

ein harten Konkurrenzkampf. Dem anstehenden Lokalderby gegen den TV Köndringen sieht er mit gemischten Gefühlen entgegen. „Der TVK ist unser absoluter Angstgegner. Schon seit Jahren konnten wir gegen die Köndringer nicht mehr gewinnen“, so Willaredt. Nichtsdestotrotz freut er sich, dass es endlich wieder losgeht und hofft auf viele Zuschauer. 400 Besucher sind beim Derby erlaubt. Eintrittskarten gibt es an der Kasse, solange der Vorrat reicht. Die Besucher müssen ihre Kontaktdaten dort hinterlassen und natürlich die entsprechenden Hygienevorschriften einhalten.

ein harten Konkurrenzkampf. Dem anstehenden Lokalderby gegen den TV Köndringen sieht er mit gemischten Gefühlen entgegen. „Der TVK ist unser absoluter Angstgegner. Schon seit Jahren konnten wir gegen die Köndringer nicht mehr gewinnen“, so Willaredt. Nichtsdestotrotz freut er sich, dass es endlich wieder losgeht und hofft auf viele Zuschauer. 400 Besucher sind beim Derby erlaubt. Eintrittskarten gibt es an der Kasse, solange der Vorrat reicht. Die Besucher müssen ihre Kontaktdaten dort hinterlassen und natürlich die entsprechenden Hygienevorschriften einhalten.

Thomas Gaess

Heizung-Lüftung-Solar

GEBR. STEIGER

Kundendienst

79364 Malterdingen
 Wiesenstraße 3
 Tel. 0 76 44 - 77 76 · Fax 43 21

Maier
 Ofengestaltung

Wir bringen Wärme
 in ihre schönste Form

Gewerbstraße 10
 79364 Malterdingen
 Telefon 076 44/86 44
 www.maier-ofengestaltung.de

Herde | Holz-Backöfen
 Kachelöfen | Kamine | Kaminöfen

Nur 48 Stunden!

So schnell bekommen Sie ihre
 komplette Büroeinrichtung
 und auf Wunsch auch aufgebaut!

activa

Lebenslange Büroeinrichtung
 Günter Huber GmbH
 Schulstraße 13 A | 79364 Malterdingen
 Tel. 07644-92 82 60 | Fax 92 83 04
 info@activa-buero.de | www.activa-buero.de

STIHL

Für Ihren kleinen
Sportplatz zu Hause

RMI 422
iMOW* MÄHROBOTER

AKTION
875 €*

inkl. 16% MwSt.
999 €**

Wir beraten Sie gerne:

KRUMM

Landtechnik
Motorgeräte
Malterdingen, Gewerbegebiet - Tel. 07644 74114
Köndringen, Gewerbegebiet - Tel. 07644 928200
www.krumm-landtech.de - info@krumm-landtech.de

mit uns immer
AM BALL

AUTOHAUS
JAUCH GmbH

79364 Malterdingen Riegeler Str. 2
 L. +49 76 44 - 15 20 www.autohaus-jauch.de

Ausgezeichnete Nachwuchskräfte

Ausstellung der Schreinerinnung in der Volksbank überzeugte die Besucher

Kreis Emmendingen (jb). Eine gute, seit 20 Jahren bestehende Tradition, ist die Ausstellung der Gesellenstücke der Schreinerinnung in den Räumen der Volksbank Breisgau Nord am Emmendinger Marktplatz. Neben den Siegern der Prüfungen galt es auch die Lieblinge des Publikums zu prämiieren.



Beim Publikum der Volksbank schnitt der Schreibtisch von Christian Nübling am besten ab.



Die Innungsbeste Jule Mauch mit ihrem Gesellenstück.

Fotos: Jens Brodacz

„Eine schöne Visitenkarte des Schreinerhandwerks“ sei die regelmäßige Leistungsschau der angehenden Gesellen, stellte Obermeister Willi Reinbold in seiner Ansprache fest. Beeindruckend sei die Vielfalt und Qualität der Exponate. Schreibtische, Sideboards, ein Bücherregal oder auch ein TV-Möbel wurden gezeigt. Der Vorstand der Volksbank Breisgau Nord, Karl-Heinz Dreher, erläuterte den abgepeckten Umfang der Feierlichkeiten, ohne den üblichen kleinen Empfang, mit der aktuellen Corona-Lage.

Der Vorstand der Prüfungskommission, Klaus Herrmann, erklärte den Modus der Gesellenprüfung aus einem theoretischen und einem praktischen Teil. Durch das knappe Ergebnis der Prüfung, habe sich die Innung entschlossen, in diesem Jahr zwei erste Preise zu vergeben. Jule

Mauch, vom Ausbildungsbetrieb Stephan Bühler in Freiamt, habe mit einer Abschlussnote von 1,6 nur ganz knapp vor Fabio Reinbold, Note 1,7 von Ausbilder Willi Reinbold (Freiamt) abgeschlossen. Der Nachwuchsschreiner habe mit seinem Schreibtisch in Eiche praktisch ebenso wie seine Kollegin mit ihrer Kommode in Esche überzeugt. Beide erhielten eine Geldprämie von der Innung.

Auch das Publikum der Volksbank war um ein Urteil gebeten worden. Hier siegte Christian Nübling von der Schreinerei Markus Mick aus Teningen vor Fabio Reinbold und Maximilian Dörfel von der Schreineri Herrmann aus Wasser. Diese drei freuten sich über einen Geldpreis, gestiftet von der Firma Elektro Maurer, Emmendingen.

Die weiteren neuen Gesellen sind: Jonas Braun (Europapark, Rust), Maximilian Dörfel (Klaus Herrmann, Wasser), Paul Froesch (Michael Walter, Gutach), Christopher Goos (Kiefer & Sohn GmbH, Denzlingen), Ephraim Greminger (Bolz GmbH, Vörstetten), Aref Moradi (Maier Küchen GmbH), Christian Nübling (Markus Mick, Teningen), Niklas Plack (Europapark, Rust), Erik Schalhorn (Kiefer & Sohn GmbH, Denzlingen) sowie Linda Schmidt (Schubarth GmbH, Bahlingen).

Hilfe zum Start in die Ausbildung

IHK bietet Seminar „Azubi Opening“ an

Region. Immer wieder kritisieren Ausbildungsbetriebe die Schlüsselqualifikationen und Grundfertigkeiten ihrer Azubis. Es sind gerade diese Punkte, die auf beiden Seiten zu Unzufriedenheit in der Ausbildung führen. Hier möchte die IHK Südlicher Oberrhein mit ihrem Seminarangebot „Azubi Opening“ Abhilfe schaffen. Betriebe können ihre neuen Azubis für den Termin Anfang September anmelden.

Simon Kaiser, Leiter des Geschäftsbereichs Aus- und Weiterbildung bei der IHK Südlicher Oberrhein, kennt die Sorgen der IHK-Ausbildungsbetriebe. „Praktisch machen sich die jungen Leute sehr gut

im Ausbildungsberuf, Mängel herrschen eher bei anderen Kompetenzen.“ Doch gerade hier hätten die Betriebe, besonders die kleinen und mittelständischen Unternehmen (KMUs), nicht die Kapazitäten, um diese Schwachstellen auszumergen. Mit dem Angebot „Azubi Opening – Dein Start in die Ausbildung“ möchte die IHK Südlicher Oberrhein ihren Mitgliedsbetrieben hier die Hilfestellung in der Ausbildung geben, die sie selbst nicht oder nur schwer leisten können.

Das „Azubi Opening“ ist ein vier-tägiges Seminar und findet vom 8. bis 11. September statt. „Wir holen die jungen Leute da ab, wo sie herkommen“, erklärt Julia Stöhr aus

dem Bereich Aus- und Weiterbildung bei der IHK Südlicher Oberrhein. „Entsprechend geht es am ersten Tag um die Veränderungen, die nun in der Berufswelt auf sie zukommen.“ Am zweiten Tag stehen Team- und Projektarbeit im Mittelpunkt. Die Inhalte am dritten und vierten Tag sind unterschiedlich aufgebaut, abhängig davon, ob die Teilnehmer einen kaufmännischen oder einen gewerblich-technischen Beruf erlernen.

Interessierte Ausbildungsbetriebe können ihre Azubis ab sofort anmelden bei Julia Stöhr unter Telefon 0761 / 3858-168 oder E-Mail julia.stoehr@freiburg.ihk.de. Weitere Infos unter www.suedlicher-oberrhein.ihk.de/azubiopening.

„Nacht der Ausbildung“ verschoben

Emmendingen. Die Covid-19-Pandemie beeinflusst alle Lebensbereiche. Auch die beliebte „Emmendinger Nacht der Ausbildung“ kann in diesem Jahr nicht wie geplant im Oktober stattfinden. Gemeinsam mit den teilnehmenden Unterneh-

men haben die Organisatoren Petra Mörder (Stadt Emmendingen) und Michael Gleichauf (Autohaus Schmolck) beschlossen, die Ausbildungsnacht ins nächste Jahr zu verschieben. Dennoch haben die Emmendinger Betriebe die Chance,

sich kostenlos auf der Homepage www.emmendinger-nacht-der-ausbildung.de/unternehmen/ als attraktive Arbeitgeber zu präsentieren. Lehrstellensuchende erhalten hier einen kompakten Überblick.

Fußballsaison Bezirksliga 2020/21
SG Wasser/Kollmarsreute
Saisonauftritt am Sonntag, 6.9. beim SV Rot-Weiß Glottertal, Spielbeginn 15 Uhr

GERBER ELEKTROTECHNIK
Wir wünschen eine tolle Saison für unseren Verein und sind stolz ein Teil zu sein!
Alfred-Walz-Straße 21 | 79312 Emmendingen | 07641.92.99.0
gerber-elektrotechnik.de

...mit Blumen und Pflanzen von SCHMIDT landen Sie Volttreffer am laufenden Band!
Schmidt
Ihr Profi für Floristik & Pflanzen
www.blumen-schmidt.de
EM-Kollmarsreute – Hauptstr. 13 – Tel. 07641-933363 – Mo-Fr 9-18 h – Sa 9-16 h – So 10-12 h
Emmendingen (City) – Lammstr. 25 – Tel. 07641-9599527 – Mo-Fr 9-13.30/14.30-18 h – Sa 9-14 h

Für die kommende Saison wünschen wir uns viele Tore und erfolgreiche Spiele!
Jörg Bürkin
Elektrotechnik GmbH
Am Elzdamm 60 | 79312 Emmendingen | Tel. 07641/93.21.91 | www.buerkin-elektrotechnik.de

Wir wünschen eine erfolgreiche Fußballsaison...
Rolf Bühler c.k.
Schülertransporte – Kleinbusse
Inh. Stefan Bühler – Denzlinger Straße 6 – 79312 Emmendingen
Telefon 0 76 41 / 85 02 · E-Mail: info@rolfbuehler.de

„Stehen vor einer schwierigen Spielzeit“

Am Sonntag startet Wasser/Kollmarsreute in die Bezirksligasaison – der Auftakt wird zum Fingerzeig

Wasser/Kollmarsreute. Am Wochenende startet die Bezirksliga in die neue Saison. Die SG Wasser/Kollmarsreute muss zum Auftakt beim SV Rot-Weiß Glottertal antreten. Für das Team von Maxhun Haxhija und Francesco Rubione ist die Partie ein erster Fingerzeig.

Die vergangene Spielzeit beendeten die Blau-Weißen auf dem viertletzten Rang und damit auf einem Abstiegsplatz. In der Defensive stand die SG ordentlich (25 Gegentore in 16 Spielen), dafür fehlte es vorne an Durchschlagskraft. Gerade einmal 20 Mal klingelte es im gegnerischen Tor. Wegen des corona-bedingten Abbruchs konnte die Klasse dennoch gehalten werden. Dass die Mannschaft von Maxhun Haxhija und Francesco Rubione nun erneut vor einer schwierigen Saison steht, damit rechnen nicht nur die Experten, sondern auch die SG-Verantwortlichen selbst.

„Für uns kann das Ziel nur der Klassenerhalt sein“, äußert sich Manager Stefan Bühler klar. Nominell habe man an Qualität verloren. Mit Keeper Andreas Eckmann (Karriereende, nun Torwarttrainer) und dem herausragenden Michael Beyai (FC Denzlingen) seien zwei wichtige Stammkräfte von Bord gegangen. Verabschiedet hätten sich außerdem Felix Winnewisser (Köndringen) sowie Kristian Bühler und David Purrmann (beide Denzlingen 2). Demgegenüber stünden nur drei Neuzugänge – nämlich Abwehrmann Simon Junker (Windenreute), Mittelfeldspieler Alessandro Mita (Emmendingen) und Goalie Matthi-



Auf Akteuren wie Marvin Seiboth (blaues Trikot) ruhen die Hoffnungen bei der SG. Der 25-jährige ist Denker und Lenker im Mittelfeld.

Foto: Horst Frommherz

as Hofmann (Vimbuch). Bereits im Winter hatte man Niclas Mayer und Philipp Franz aus der 2. Mannschaft in die Erste hochgezogen.

Die Saisonvorbereitung lief durchwachsen. Die Trainer experimentierten viel. Gleichzeitig fehlten immer wieder auch Spieler urlaubs- oder berufsbedingt. Aus neun Testpartien holte man drei Siege, drei Unentschieden und drei Niederlagen. „Gegen höherklassige Mannschaften waren es teils gute Auftritte, gegen vermeintlich schwächere Teams taten wir uns schwer“, beobachtete Bühler. Eine Niederlage gab es zudem in der ersten Runde des Bezirkspokals. Mit einer jungen Abwehrreihe verlor die SG auf dem Kunstrasen in Gundelfingen mit 3:1.

Der Saisonauftritt beim Abstiegsaspiranten Glottertal am kommenden Sonntag (15 Uhr) wird somit zum Fingerzeig. Ein Erfolgserlebnis zum Start wäre gut für die Ausgangslage.

Wie in den letzten Jahren schickt Wasser/Kollmarsreute drei aktive Mannschaften ins Rennen. Tim Armbruster und Niklas Discher coachen die Zweite, Marko Kaldey und Torsten Saier die Dritte. „Es stimmt nach wie vor bei uns im Verein – Klima und Kameradschaft sind hervorragend“, betont Bühler. Die Masse an Spielern sei vorhanden. Was momentan fehlt, sei die individuelle Qualität bei der 1. Mannschaft. Zu viel hänge dort von wenigen Spielern ab. Eventuelle Ausfälle von Sturmtank Artjom Gordjenko,

Mittelfeldstrategie Marvin Seiboth oder auch den Abwehrspielern Henry Adetoro und Carsten Braun würde am nur schwer zu kompensieren können. „Immerhin steht Kapitän Jens Bohnenberger nach seinem Kreuzbandriss wieder auf dem Platz“, freut sich der Manager. Und: kurz vor Toreschluss angele sich die SG noch Benjamin Zirwen vom SV Opfingen. Der treffsichere Stürmer kann dem Team sicher helfen.

Mit eigenen Akteuren gelang Wasser/Kollmarsreute in der Mitte des letzten Jahrzehnts der Aufstieg in die Landesliga. Viele der Helden von damals sind nun ins zweite Glied gerückt oder arbeiten als Trainer. Weil bei der SG kein Geld für Spieler von auswärts bezahlt wird, ruhen die Hoffnungen nach wie vor auf Talenten aus der eigenen Jugend. „In drei bis vier Jahren könnte wieder eine neue Generation kommen“, sagt Bühler. Wichtig sei, dass die Jungs nicht gleich nach ein oder zwei Jahren wechseln, wenn sie es nicht sofort in die 1. Mannschaft schaffen. Der Sprung in die Bezirksliga sei groß, man müsse Geduld haben und konstant an sich arbeiten.
Daniel Gorzalka

Die REWE Dieter Schneider wünscht der SG Wasser/Kollmarsreute eine meisterschaftliche Saison!

REWE Dieter Schneider im Breisgau zu Hause!
2x Denzlingen Glottertal Schallstadt
Waldkirch 2x Emmendingen
Kenzingen Munzingen Meringden
Gutach-Bleibach Freiburg Westarkaden

Sportabzeichen

Emmendingen. Beim TB Emmendingen ist die Sportabzeichen-Saison 2020 in vollem Gange. Noch bis zum 29. September haben alle, die dazu Lust haben, die Möglichkeit - egal ob TBE-Mitglied oder nicht - für den Erwerb des Sportabzeichens zu trainieren und dies abnehmen zu lassen. Die Abnahmen finden immer Dienstagabend ab 18.30 Uhr auf dem Sportplatz des TBE statt. Die Prüfung muss nicht komplett an einem Abend erfolgen, es können auch verschiedene Disziplinen an verschiedenen Abenden gewählt werden. Am Sonntag, 6. September, 10 Uhr, bietet der TBE einen weiteren Termin im 20 km Radfahren an. Treffpunkt ist an der B3-Umfahrung, Abzweigung nach Wasser. Für die Teilnehmer gilt Helmpflicht. Für den Erwerb des Sportabzeichens ist ein Schwimmnachweis erforderlich, deshalb wird empfohlen, diesen vorab in einem Schwimmbad abzulegen. Weitere Infos gibt es an den Übungsabenden.

Drei Tore in der Verlängerung

Fußball, FV Windenreute (FWW), FC Emmendingen (FCE): In der 2. Runde des Bezirkspokals traf der FVW bei strömendem Regen auf den FCE. Schade, dass bei Dauerregen nur wenige Zuschauer dieses Derby sahen. Denn die zwei Klasse tiefer spielenden Gastgeber verlangten durch hervorragenden Einsatz dem Bezirksligisten alles ab. Es gab so gut wie kein Durchkommen für die FCE-Offensive. Durch einen Fehler im Aufbau gelang dem FVW gelang dem Gast das 0:1 durch Baumer. Ein berechtigter Handelfmeter bescherte dem Gastgeber zur Halbzeit den bis dato nicht unverdienten Ausgleich durch Florian Bürkin. Da der FVW zwei Leistungsträger in der 1. Halbzeit verletzungsbedingt ersetzen musste, fehlte es im weiteren Verlauf des Spiels vor allem im Offensivspiel an Durchsetzungskraft. Man stand tief in der eigenen Hälfte und wehrte sich weiter nach Kräften. Zweimal rettete auch der Posten die Führung. Schuler hatte durch einen Freistoß die Chance zum 2:1 für den FVW zu erhöhen, doch FCE-Torwart Ehret konnte sensationell mit einem Übergreifen gerade noch zur Ecke abwehren. So stand es nach 90 Minuten immer noch 1:1 und eine 30-minütige Verlängerung folgte. Beim FVW schwanden die Kräfte. FCE-Torjäger Radovanovic beendete die Hoffnungen mit dem 2:1. Gretz und wieder Radovanovic erhöhten zum 4:1-Endstand. **Vorschau:** Sonntag, 6. September, 15 Uhr: FVW - SG Hecklingen/Malterdingen 2 (13 Uhr: Reserviert); 15 Uhr: SV Gottenheim - FCE (12.30 Uhr: Reserviert). **Erik Kreuz-Reichenbach / Marcus Mädlar**

Wochenzeitung

EMMENDINGER TOR

Nr. 36

Mittwoch, 2. September 2020

47. Jahrgang

Luana Burk wirft über 40 Meter

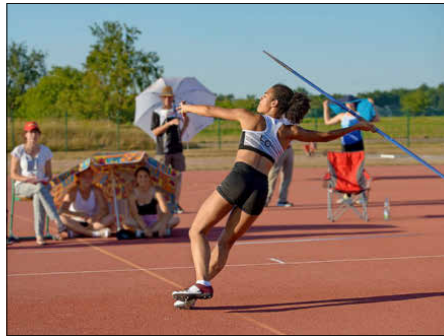
Mira Wehrle und Clara Möll starten bei den Deutschen Meisterschaften

Leichtathletik, LC Breisgau: Beim stark besetzten Ursapham-Speerwurfmeeting gelang Luana Burk (LC Breisgau) mit 40,91 Meter eine neue Bestleistung. Die Emmendingerin, die ihre Technikeinheiten in Offenburg absolviert, nutzte den Heimvorteil, um ihre zwei Wochen alte Bestleistung um über zwei Meter zu ver-

bessern. Damit gelang der 16-Jährigen auch der erste Wurf mit dem 500 Gramm schweren Speer auf über 40 Meter. Für Luana Burk, die beim TB Emmendingen eine sehr gute Grundlagenausbildung bekommen hat und vor zwei Jahren auch Badische Vizemeisterin im Blockkampf war, scheint sich die Spezialisierung nun auszuzahlen.

Am ersten September-Wochenende sollen die Deutschen Jugendmeisterschaften in Heilbronn stattfinden. Mit dabei sein werden Mira Wehrle und Clara Möll vom LC Breisgau. Beide haben in dieser schwierigen Saison ihre Bestleistungen über 800 Meter, 1.500 und 3.000 Meter deutlich verbessern können und die Qualis für die Deutschen erreicht.

Da 2020 aber nicht nur die Norm gefordert



Luana Burk mit Bestleistung beim Speerwurfmeeting.

war, sondern auch maximal 15 Läuferinnen pro Strecke zugelassen werden und keine Mehrfachstarts möglich sind, galt es für Trainer Hartmut Rufer erst einmal auszuloten, wo die Aussichten auf die tatsächliche Teilnahme am besten sind. Die Wahl fiel

auf die 1.500 Meter und sie scheint die richtige zu sein, beide Läuferinnen stehen in der Teilnehmerliste. Clara Möll auf Rang 14 mit 4:49,00 Minuten und Mira Wehrle sogar auf Rang 7 mit ihrer Zeit von 4:37,54 Minuten.



Mira Wehrle und Clara Möll starten bei den Deutschen Jugendmeisterschaften.

Fotos: Hartmut Rufer

Lars Maier dominierte die Gegner

Junger Emmendinger Tischtennispieler gewinnt Kids Open in Düsseldorf

Tischtennis, TTC Emmendingen (TTCE): Kürzlich führte die Tischtennisabteilung der Borussia Düsseldorf ihr Kinder- und Jugendturnier, die Kids Open, durch. Bedingt durch die Covid-19-Pandemie musste der Veranstalter einige Änderungen vornehmen. Das sonst mit bis zu 1.500 Teilnehmern aus allen Ländern besuchte Turnier wurde auf 256 Starter begrenzt und die ausländischen Spieler mussten zu Hause bleiben.

Lars Maier vom TTCE hatte einen der begehrten Startplätze ergattert. Das Nachwuchstalent startete im Wettkampf der Jahrgänge 2005/06 und gehörte mit seinen 14 Jahren zu den jüngeren Teilnehmern. Am ersten Tag musste er sich in einem 8-er Feld beweisen. Scheinbar mühelos spielte er sich durch die sieben Spiele, ohne dabei einen einzigen Satz



Lars Maier gewinnt die Kids Open.

Foto: Verein

abzugeben. Gut ausgeruht ging es für Lars Maier am nächsten Tag wieder

an den Tisch. Alle vier Erstplatzierten der vier Vorrundengruppen

spielten im System „jeder gegen jeden“ gegeneinander. Die enge Leistungsdichte wurde jetzt sichtbar, seine Gegner waren durch Lars Leistung vom Samstag bereits alarmiert.

Mit raffinierten Aufschlägen und harten Topspins dominierte Lars weiterhin seine Gegner und gab bis zum Endspiel wiederum keinen Satz ab. Im Finale traf er auf einen Spieler vom BVB Dortmund. Nach dem Stand von 1:1 Sätzen, legte Lars noch eine Schippe drauf und konnte nach vier Sätzen bei der Siegerehrung das oberste Podest besteigen. Belohnt mit einem großen Pokal, einer Sporttasche und einer Schlägerhülle als Preis, feierte Lars seinen ersten großen Sieg bei einem nationalen Turnier.

Holpriger Start in die Mixed-Runde

Tennis, TC Heimbach (TCH): Recht positiv gestimmt trat das Mixed-Team des TCH die Fahrt nach Rust zum Auftaktspiel in der 2. Bezirksliga an. Man wusste um die Stärke der Gegner und war auf kämpferische Matches eingestellt. Nicht eingestellt war man allerdings auf den Ausfall eines Spielers durch einen Muskelfaserriss. Aber der Kampfgest war trotzdem ungebrochen. Allerdings, so das Resümee der Mixed-Gruppe, waren die die Ruster Spieler einfach eine Klasse zu gut und selbst für die angereizten Heimbacher Topspieler eine Nummer zu groß. Lediglich die Damen konnten das Bild etwas aufpolieren. Sie machten zwei Matches wett und damit das Ergebnis ein wenig freundlicher. Man trennte sich letztlich mit einem 7:2. **Regina Keller**

TVK mit Pokalglück

Fußball TV Köndringen (TVK): In der ersten Runde des Bezirkspokals reiste der TVK zum SV Kollnau. Nach der 1:0-Führung (Blum) lag der TVK nach einem Doppelschlag plötzlich mit 2:1 hinten. Buderer konnte den TVK in die Verlängerung retten. Hier warfen die Blauhosen in der Nachspielzeit nochmal alles nach vorne. Buderer traf sehenswert aus der Drehung zum viel umjubelten 3:2-Sieg.

In der zweiten Runde empfing der TVK den Ligarivalen aus Jechtingen. Die Partie begann gleich mit einer Offensivfeuerwerk des TVK. Dusty Storz-Renk nutzte die erste Torchance in der zweiten Minute zur Führung. Eine hochkarätige Gästechance klärte Welsch spektakulär. Der Gegenstoß durch Dusty Storz-Renk konnte ein Gästeverteidiger nur mit einem Foull im Strafraum unterbinden. Den fälligen Foulelfmeter verwandelte Spielertrainer Kranzer gewohnt souverän. Jechtingen blieb weitestgehend über Freistoße gefährlich, der TVK erspielte sich meist über die Flügel gute Gelegenheiten. Nach einem Freistoß nahe der Strafraumkante konnte Kranzer zum 3:0 einnetzen. Nach der Pause versuchten die Kaiserstühler dann nochmal Druck auszuüben und konnten sechs Minuten nach dem Wiederanpfiff nach einem Freistoß per Kopf den Anschlusstreffer markieren. Die Blauhosen ließen sich in die Defensivdrängen und zeigten etwas Nervosität. Jechtingen fand aber bis auf Standardsituationen keinen Weg vor das Tor von Fischer. Auf der anderen Seite vergab Dusty Storz-Renk zweimal knapp die Vorentscheidung. So blieb es beim 3:1.

Vorschau: Samstag, 5. September, 17:30 Uhr in Malterdingen: SG Hecklingen/Malterdingen - TVK I.

Lars Storz-Renk

Die Erwartungen wurden übertroffen

Erster Sponsorenlauf der SG W/K brachte rund 14.000 Euro

Wasser Ein voller Erfolg war der erste Sponsorenlauf, den die SG Wasser/Kollmarsreute (SG W/K) am Sonntag vergangene Woche veranstaltete.

Nachdem auch die SG durch die Corona-Pandemie eine Vielzahl von Veranstaltungen nicht abhalten konnte, wurde im Kreis der Vordandtschaft nach Alternativen gesucht, wie man die entgangenen Einnahmen etwas auffangen könnte. So wurde die Idee eines Sponsorenlaufes geboren. Das Konzept war hier recht einfach. Jeder Läufer „erläuft“ in 90 Minuten so viele Kilometer wie möglich und lässt sich von eigenen Sponsoren hierfür ein „Kilometergeld“ bezahlen. Die Resonanz war überwältigend. Die beiden Hauptorganisatoren Daniel Kern und Torsten Saier bekamen täglich neue Anmeldungen von Läufern und Sponsoren. Am Tag des Events wa-



Willi Klingberg (links) begrüßte die Läufer.

Fotos: Verein

ren es rund 125 Läufer, die sich bei besten Laufbedingungen auf den Rundkurs, der vorbei an den jeweiligen Heimspielstätten der SG Wasser-Kollmarsreute verlief, begaben. 236 Sponsoren konnten im Vorfeld aus dem privaten und gewerblichen Umfeld der Teilnehmer akquiriert werden. Nach einleitenden Worten von Willi Klingberg und Grußworten des Ortsvorstehers aus Kollmarsreute,

Rainer Lupberger, ging es pünktlich los. Aufgrund der Corona-Situation begaben sich die Läufer an verschiedenen Stellen auf die Laufstrecke und es wurde auf einen Massenstart verzichtet.

Aus der SG waren alle drei aktiven Mannschaften, die Damenmannschaft der SG Sexau/Buchholz/Kollmarsreute, die E-, D-, B- und A-Jugend, die Alten Herren aus Wasser und Kollmarsreute, der Freundeskreis Kollmarsreute und die Kinderymnastik auf der Strecke unterwegs. Aber auch externe Gruppen wie etwa die Nachweh Hexen aus Wasser nahmen am Lauf teil. Die Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau stellte mit 15 Läufern die größte Gruppe an diesem Tag.

Die meisten Kilometer erliefen Ingo Oestreicher vom Team der Sparkasse Freiburg und der D-Jugendspieler Meiko Eißing mit sensationellen 21 Kilometer in den 90 Minuten. Auch das SG-Maskottchen SIGI war als Läufer am Start, konnte 10,5 Kilometer zurücklegen und Dank



Auch die erste Herrenmannschaft beteiligte sich am Sponsorenlauf.

einer Vielzahl von Sponsoren einen Betrag von 1.380 Euro erlaufen. Der Spitzenreiter in Sachen erlaufenen Sponsorengeldern war Mit-Organisator Daniel Kern, der mit seinen 15,5 Kilometer einen Betrag von 1.962 Euro erlaufen konnte. Dem ältesten Teilnehmer des Feldes stellte die AH-Abteilung von Kollmarsreute. Walter

Himmelspach lief mit seinen AK-Kollegen einmal die Runde zwischen Kollmarsreute und Wasser.

Am Ende wurden 1.169 Kilometer erlaufen, was ein Spendenbetrag von rund 14.000 Euro ergab. Damit wurden alle Erwartungen weit übertroffen, freuten sich die Verantwortlichen.



Die Organisatoren Daniel Kern (links) und Torsten Saier freuten sich über den Erfolg.

Keine Langeweile in den Sommerferien

Stadt Emmendingen stellte für Kinder und Jugendliche ein tolles Programm auf die Beine

Emmendingen. Aufgrund der Corona-Pandemie verzichteten viele Familien auf ihren Sommerurlaub. Langweilig werden muss den Kindern und Jugendlichen deswegen nicht. Die Stadt bot einerseits zwei Wochen Ferienbetreuung an. Andererseits läuft noch das Ferienprogramm mit den nahezu täglichen Aktionen.



Die Kinder und Jugendlichen inspizierten die Latrine auf der Hochburg,...

Insgesamt 30 Veranstaltungen umfasst das diesjährige Ferienprogramm der Stadt Emmendingen. Unter der Woche wird fast täglich eine Aktion angeboten. Los ging's diesmal am 30. Juli mit dem Schnuppertraining beim Tennisclub Mundingen. Danach folgten Veranstaltungen wie das Crocky-Turnier (FCE), das Mädchen-Fußball-Camp (SV Kollmarsreute) oder auch Ausflüge zum Titisee, zur Hochburg oder zum Baumkronenweg nach Waldkirch.

„Aufgrund der Corona-Pandemie waren es diesmal leider nicht ganz so viele Vereine, die sich mit Aktionen beteiligt haben“, stellte Muhammad Yilmaz, Leiter der städtischen Jugendarbeit, fest. Viele Vereine hätten wegen der Hygienebestimmungen das Risiko gemieden. Die Stadt selbst sei mit eigenen Veranstaltungen ein-

gesprungen. Integriert habe man außerdem das Kinderprogramm des Emmendinger Kultursommer in der St. Johannes-Kirche. „Das war eine enorme Bereicherung“, so Yilmaz.

Mit dem bisherigen Zulauf seitens der Kinder und Jugendlichen ist der Leiter der Jugendarbeit zufrieden – „zumindest was unsere eigenen Veranstaltungen anbelangt“. Noch bis

zum 10. September werden acht Aktionen angeboten. Das genaue Programm findet man auf der Homepage der Stadt. Aufmerksam macht Yilmaz auf den Spiel- und Sporttag am kommenden Dienstag, 8. September. „Zwischen 14 und 18 Uhr laden wir zu einem abwechslungsreichen Tag mit Spielen und Sportangeboten vor die Boehle-Halle ein – an-

melden muss man sich nicht“, führt er nochmal die Werbetrommel.

Bereits vorbei ist die Ferienbetreuung, die die Stadt Emmendingen vom 3. bis 14. August organisiert hatte. Angepasst hatte man diese diesmal an die Verordnung für die Grundschulen. Angenommen wurden diesmal ausschließlich Kinder im Alter bis zehn Jahren. Auch die Teilnehmerzahl wurde von 20 auf 15 reduziert. In der ersten Woche blieben Anmeldungen hinter den Erwartungen zurück. Gerade einmal drei Kinder nahmen an der Betreuung teil. Spontan wurden sie in das Programm der Kernzeit in Wasser integriert.

In der zweiten Woche fand die Ferienprogramm dann regulär statt. Caroline Nassal, Simon Burkhardt und die beiden FSJ'lerinnen begrüßten zwölf junge Menschen. Aufgrund der Pandemie und der hohen Temperaturen ging es während der acht Stunden meist ins Freie. Auf dem Programm standen neben Kreativ- und Bastelangeboten auch Wasserspiele. Um die Mittagszeit wurde selbst gekocht. Zubereitet wurden Spaghetti, Fischstäbchen oder auch Pizza.

Daniel Gorzalka

Schulanfang

Bald beginnt das neue Schuljahr. Der Unterricht wird wie folgt aufgenommen:

Theodor-Frank-Schule Teningen: Ab September 2020 wird die Theodor-Frank-Schule Verbundschule. Die Realschule Teningen und die Werkrealschule Köndringen werden am Standort Teningen zusammengeführt. Unterrichtsbeginn ist am Montag, 14. September, für die Klassen 6 bis 10 zur 1. Stunde um 8 Uhr. Nach zwei Stunden Klassenlehrerunterricht wird der Vormittag stundenplanmäßig fortgesetzt, Nachmittagsunterricht entfällt. Die neuen 5. Klassen beider Schulzweige werden am Dienstag, 15. September, um 14 Uhr in der Aula eingeschult.

Schulzentrum Freiamt: Unterrichtsbeginn nach den Sommerferien ist am Montag, 14. September. Von 8.45

bis 12.15 Uhr ist Unterricht für die Klassen 2 (Schule Ottoschwanden), von 8.45 bis 12.20 Uhr Unterricht für die Klassen 3 bis 9 (Schule Mußbach). Der erste Schultag für die Klasse 5 ist am Dienstag, 15. September, von 9 bis 12.20 Uhr. Zu einem Informationsabend für die Eltern der Schulanfänger laden Schulleitung und Klassenlehrerinnen am Dienstag 15. September, um 19.30 Uhr in der Pausenhalle der Schule Mußbach. Am Donnerstag, 17. September, um 9 Uhr findet ein Gottesdienst für die Schulanfänger und Zweitklässler im Kurhaus statt. Im Anschluss ab 10 Uhr findet hier die Einschulungsfeier für die Schulanfänger statt. Um 11 Uhr haben diese dann ihre erste Schulstunde in der Grundschule Ottoschwanden (Kleine Bewirtung für die Eltern).

„Sport macht Gesellschaft“

Geschichtswettbewerb für Kinder und Jugendliche

Region. „Bewegte Zeiten. Sport macht Gesellschaft“ lautet das Thema der 27. Ausschreibung des Geschichtswettbewerbs des Bundespräsidenten. Noch bis zum 28. Februar 2021 können Kinder und Jugendliche, vom Grundschulalter bis 21 Jahren, auf historische Spurensuche gehen und die gesellschaftliche Rolle des Sports begründen. Die Körber-Stiftung richtet den Wettbewerb aus und lobt 550 Geldpreise auf Landes- und Bundesebene aus.

arbeiten und ob alleine, in Gruppen oder im Klassenverband, ist ihrer Kreativität überlassen.

Die Ausschreibung 2020/21 fordert junge Menschen dazu auf, die Bedeutung des Sports für den Alltag und die Gesellschaft in den Blick zu nehmen. Anhand historischer Beispiele können aktuelle gesellschaftliche Entwicklungen und Problemstellungen, etwa Fragen nach Teilhabe, Ausgrenzung und gesellschaftlichem Engagement, analysiert und reflektiert werden. Welche Rolle der Sport – insbesondere für das gesellschaftliche Zusammenleben – spielt, hat auch die gegenwärtige Corona-Krise verdeutlicht.

Ein breites Themenspektrum gilt es im diesjährigen Wettbewerb zu erforschen: vom Turnierreiten und Fechten im Mittelalter über die Turnbewegung im 19. Jahrhundert bis zur Entwicklung der Paralympischen Spiele und Special Olympics. In welcher Form die Schüler*innen eine historische Fragestellung aus-

Infos rund um den geschichtswettbewerb, die Ausschreibung und das Bewerbungsverfahren gibt es unter www.geschichtswettbewerb.de.



...spielten Minigolf am Titisee,...

Fotos: Jugendarbeit Emmendingen



...oder spazierten auf dem Baumkronenweg in Waldkirch.

Fußballsaison Kreisliga A 2020/21

SC Reute

Saisonauftritt am Sonntag, 6.9. beim SV Wasenweiler, Spielbeginn 15 Uhr

Nudelspezialitäten

Ab sofort noch mehr Auswahl an Dinkel-Nudeln

Fa. Th. Deuringer, Mühlenweg 4, 79276 Reute, Direktverkauf: Mo.–Fr. von 8.00–12.00 und 15.00–18.00 Uhr

M. HEINY

ZIMMEREI HOLZBAU

Ihr Meisterbetrieb seit über 60 Jahren!

Zimmerei | Innenausbau | Pergolabau
Altbauusanterung | Wärmedämmarbeiten
Fassadenbau | Dachsanierung

Mario Heiny
Zimmerei Holzbau
Nimburger Str. 3
79276 Reute
Telefon (0 76 41) 5 39 70
Telefax (0 76 41) 63 80
E-mail: chef@holzbau-heiny.de
Internet: www.heiny-holzbau.de

Wir wünschen allen Mannschaften des SC Reute viel Erfolg!

Kfz-Service Holger Thull

Städt. geprüfter Techniker | Kfz-Meister
Kreuzmattenstraße 24 | 79276 Reute

Telefon: 0 76 41 / 93 29 709
Fax: 0 76 41 / 93 29 712
E-Mail: info@kfst-service-thull.de

- ▶ HU / AU
- ▶ Inspektion
- ▶ Räder & Reifen
- ▶ Motordiagnose
- ▶ Fahrwerk
- ▶ Unfallreparatur

www.kfst-service-thull.de

Klassenerhalt – oder doch ein bisschen mehr?

Nach drei Jahren ist der SC Reute zurück in der Kreisliga A – Saisonauftritt am Sonntag in Wasenweiler

Reute. Von 2006 und 2017 dauerte die Talfahrt des SC Reute. In dieser Zeit führte der Weg von der Landesliga bis in die Kreisliga B. Mittlerweile hat sich der Traditionsverein erholt. Unter Coach Angelo Saggiomo ist den Rot-Schwarzen der Wiederaufstieg in die Kreisliga A, Staffel 1 gelungen.



Spieler wie Rino Saggiomo (Mitte, blaues Trikot) machen beim SCR den Unterschied. Foto: Daniel Gorzalka

Dort muss sich der SC Reute nun mit 17 weiteren Mannschaften messen. Mit dem Auftaktspiel am Sonntag beim SV Wasenweiler (15 Uhr) beginnt für die Kicker aus dem Waldeck ein wahrer Saisonmarathon. Gleich darauf geht es in eine englische Woche. Morgen in einer Woche ist Topfavorit Rheinhausen zu Gast. Bis Mitte Dezember wird dann jedes Wochenende gespielt. „Als Aufsteiger schauen schon wir natürlich vor allem auf den Klassenerhalt“, sagt Teammanager Mohamed Omairat. Oberstes Ziel sei es, „so schnell wie möglich mit dem Abstieg nichts zu tun zu haben“.

Omairat stapelt tief. Nicht wenige Experten sehen im SCR einen Kandidaten für einen der oberen Plätze. Das offensiv ausgerichtete Team, das zu großen Teilen aus Reutemur Jungs besteht, tritt geschlossen auf. Spielmanager Rino Saggiomo und Sturmanker Benny Bierer machen den Unterschied. In der letzten Saison kam das Duo in 15 Spielen auf insgesamt 26 Tore. Auch Spieler wie Jimoh Ibrahim, Delil Özcan und Dominik Heiny können einer Partie ihren Stempel aufdrü-

cken. Hinten organisieren Keeper Claudius Gass und Kapitän Patrick Schlupf die Defensive.

Ein weiteres Plus: das Team ist eingesperrt. Bis auf den Patrick Kury (Glottental), Mathieu Einof (zurück nach Frankreich) und Tim Henninger (Portugiesen Freiburg) blieb der Kader zusammen. Mit Mahsum Sönmez (Herbolzheim) lotste Omairat einen weiteren Topmann ins Waldeck. Er soll die bisherige Achillesferse – nämlich den Spielaufbau – verbessern. Selim Dülger (Bombach), José Padilla-Sanchez (Sasbach) und Alpay Gülec (JFV Untere Elz) sowie Jens Karle und

Kevin Fliegau (SG Allmend) verstärken die Mannschaft in der Breite. Bereits im Winter war Delil Özcan zum Team gestoßen. Erstmals sei Jahren hat der SCR wieder drei aktive Team zum Spielbetrieb angemeldet. „Die Bedingungen mit zwei Rasenplätzen und dem neuen Kunstrasen sind perfekt – es melden sich Spieler, die von sich aus zu uns kommen wollen“, freut sich der Teammanager.

Die bisherigen Ergebnisse in der Saisonvorbereitung bestätigen die Einschätzung der Experten. Im Pokal warf der SC Reute erst den FSV Ebringen (7:3) und dann nacheinander die

Bezirkligisten Eintracht Freiburg (7:0) und SpVgg Buggingen-Seefeld (2:1) aus dem Rennen. In einem weiteren Testspiel besiegte man außerdem den Bezirkligisten SG March mit 2:1. Und dennoch: die Kreisliga A, Staffel 1 besteht aus ganz unterschiedlichen Mannschaften. Um am Ende oben zu stehen, braucht man Stetvermögen. Gerade die Auswärtsspiele am Kaiserstuhl sind Reifeprüfungen für ambitionierte Teams. „Wir wollen die Liga annehmen und erstmal auf die Abstiegsränge schauen – vielleicht gelingt uns ja die ein oder andere Überraschung“, so Omairat.

Daniel Gorzalka

ZELTLE | EVENTAUSSTATTUNG | GÜTRÄNKE

Kreuzmattenstr. 23 | 79276 Reute bei Freiburg
Telefon: 07641 518181 | daniel.beck@beck-zeltle.com

COMPUTERHILFE

Vor-Ort-Service, schnell und günstig!
Verkauf, Reparaturen, Internet, E-Mail, ISDN, DSL, Installationen, Schulungen, Datenrettungen.

PCs ab € 390,-

www.computerservice-seth.de
Tel. 0 76 41 / 9 35 95 61

Gute Leistung im Pokal

SCR zieht ins Achtelfinale ein

Fußball, SC Reute (SCR): In der 1. Hauptrunde des Bezirkspokals empfing der SCR den Bezirksligisten Eintracht Freiburg. Von Beginn an zeigte der Gastgeber, dass man sich nicht verstecken muss. Nach der Halbzeit behielt man die offensive Spielweise bei, sodass man mit einem deutlichen 7:0 in die nächste Runde einzog. Die Tore erzielten Angulo, Ibrahim (3), Sönmez, Saggiomo und Knapfer.

Als nächsten Gegner begrüßte man den Bezirksligisten aus Buggingen-Seefeldern im Waldeckstadion. Der Gast ging in einem kampfbetonnten Spiel nach einem Konter in Führung. Hierdurch ließ der SCR sich je-

doch nicht beeindrucken und übernahm in der 2. Halbzeit das Heft in die Hand. Mit der Einwechslung von Co-Trainer Benjamin Bierer strahlte man mehr Torgefähr aus und erspielte sich einige Chancen. Mit einem schönen Kopfballtor erzielte Rino Saggiomo den verdienten Ausgleich. Benjamin Bierer gelang nach einer schönen Einzelaktion der Führungstreffer zum 2:1, den man sich bis zum Schluss aufgrund einer geschlossenen Mannschaftsleistung nicht mehr nehmen ließ.

Vorschau: Sonntag, 6. September, 15 Uhr: SV Wasenweiler - SCR; 11.30 Uhr: Reserven. **Mohamed Omairat**

SGFO erreicht Achtelfinale

Klare Siege gegen Biederbach und Heitersheim

Fußball, SG Freiamt-Ottoschwanen (SGFO): Unter der Woche fand das Erstrundenspiel im Rothaus Bezirkspokal statt. Die SGFO gewann mit 7:2 klar und deutlich beim SV Biederbach. Die Tore erzielten Mario Reinbold (2), Jonas Schneider, Luca Roser, Julian Meixner, Jonas Gerber und Hendrik Paluda.

In der zweiten Runde stand das Bezirksligaduell beim FC Heitersheim an. Hier zeigte die SGFO eine konzentrierte und disziplinierte Leistung. Zur Pause lag man beim Favoriten noch zurück. Nach dem Wechsel brachte ein Doppelschlag von Julian Meixner und Roman

Reinbold die SGFO auf die Siegerstraße. Die Gastgeber versuchten zwar alles, doch die SGFO stand in der Defensive gut gestaffelt und hatte mit Keeper Marco Herr einen sehr guten Schlussmann in den Reihen. Mit dem 1:3 vom Doppelschützen Julian Meixner war das Spiel entschieden. Jonas Gerber verwandelte in der letzten Minute noch einen an Hendrik Paluda verwirkten Foulelfmeter. Am Ende stand ein verdienter Sieg für die SGFO.

Vorschau: Samstag, 5. September, 18.15 Uhr: SV Biengen - SGFO; 15 Uhr: Reserven.

Dieter Reinbold

Glück nicht aufseiten des FCT

1:4-Niederlage zuhause gegen Auggen

Fußball, FC Teningen (FCT): Der FCT verlor das erste Heimspiel mit 4:1 gegen den FC Auggen. Nach gutem Start und einer aussichtsreichen Chance durch Dennis Metzger profitierten die Gäste von einem Missverständnis in der Teninger Defensive - ein Eigentor war die Folge. Nachdem sich der Gastgeber kurz geschüttelt hat, gelang auch bereits der Ausgleich: Max Hodel erzielte per Nachschuss das 1:1.

Kurz vor der Pause gingen die Gäste wieder in Führung: Einen Freistoß aus dem Halbfeld köpfte Nils Mayer am herausleidenden Niklas

Krause vorbei ins Tor. Auch nach der Pause blieben die Gäste am Drücker und erzielten erneut nach einem Freistoß das 3:1. Die junge FCT-Mannschaft probierte nochmal alles, um zu verkürzen, hatte das Glück war jedoch nicht auf seiner Seite. In der 73. Minute dann die Entscheidung: Nach einem Konter stellte der FC Auggen auf 4:1 und sorgte damit auch gleichzeitig für das Endergebnis der Partie.

Vorschau: Samstag, 5. September, 15.30 Uhr: FC Denzlingen - FCT; Sonntag, 6. September, 15 Uhr: SG Broggingen/Tutschfeldern - FCT II.

Paul Poschen

Steigerung von Spiel zu Spiel

Handball, SG Köndringen/Teningen (SG): Seit Ende Juni ist die zweite Herrenmannschaft der SG schon im Vorbereitungsmodus.

Trotz der strengen Abstands- und Hygienemaßnahmen haben sich die Spieler und auch der Trainertab aus Robert Korb und Sascha

Ehrler gefreut, nach der langen Pause wieder in die Hallen zu dürfen. Anfang August stand dann das erste kleine interne Trainingsspiel gegen

die heimische A-Jugend auf dem Programm, die regelmäßig mit den Herren 2 trainiert. Hierbei waren gute Aktionen auf beiden Seiten zu

beobachten. Zwei Wochen später spielte das Team gegen die HSG Ortenau Süd, TV Todtnau und HGW Hofweier.

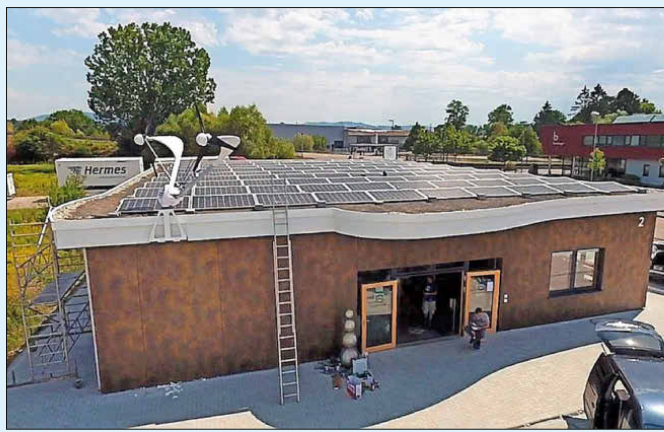
Hier konnte sich die Herren 2 von Spiel zu Spiel steigern und die taktischen Anweisungen vom Trainer Robert Korb gut umsetzen.

Domizil von Firma Knöllner jetzt in klimaneutralem Gebäude dank Wind- und Sonnenenergie

Teningen. Beim Thema „Nachhaltiges und ökologisches Bauen“ hat die Firma Knöllner die Nase ganz vorne. Ende Oktober 2019 hat das breit aufgestellte Unternehmen (Hausverwaltung, Immobilien, Wohnbau, Ingenieurbüro) sein neues Firmendomizil im Gewerbegebiet „Tschulinstraße/Altmatten“ eingeweiht, das an modernsten, energieeffizienten Technologien ausgerichtet ist. Anfang August wurde die neue Windkraftanlage auf dem Flachdach in Betrieb genommen, die die intelligente Haus- und Energietechnik vervollständigt.

„Seit einem Jahr sind wir am Standort Hans-Theisen-Straße 2 komplett Energie autark. Unsere Photovoltaikanlage hat schon im ersten Jahr über 1800 Kilowattstunden (kWh) mehr produziert, wie das Gebäude inklusive Mieter und öffentliche E-Tankstelle verbraucht hat“, erklärt Firmenchef und Diplom-Ingenieur (FH) Detlef Knöllner und belegt seine Aussage am Monitoring. Das Unternehmen versorgt sich durch die 450 Quadratmeter große Photovoltaikanlage (Nennleistung 64 kWp) auf dem Dach des Neubaus nicht nur zu 100 Prozent selbst mit Strom, sondern darüber hinaus auch noch sein Immobilienbüro in Emmendingen. Vor rund drei Monaten wurde die neue Windkraftanlage auf dem Dach des Neubaus montiert. Ein weiterer Baustein auf dem Weg zum CO₂-neutralen Gebäude.

„Wir können stolz behaupten, dass wir das erste Gebäude in Deutschland, Österreich und der Schweiz mit einer kombinierten Sonnen- und Wind-Technologie haben, die uns vollkommen unabhängig vom Stromnetz macht. Unseren Netzanschluss benötigen wir derzeit



Vor rund drei Monaten wurde die Windkraftanlage auf dem Dach des Firmendomizils montiert. Foto: Firma

lediglich zur Einspeisung des Energieüberschusses“, so Detlef Knöllner. Doch bis zu diesem Ziel sei es ein langer, anstrengender Weg gewesen. Die Koordination und Vernetzung der verschiedenen Technologie-Hersteller aus Deutschland, der Schweiz, Österreich und China sei die größte Herausforderung bei dem Projekt gewesen. „In die Optimierung der Technologien sowie das perfekte Zusammenspiel der Anlagen haben wir ein Jahr Arbeit investiert. Ohne den Einsatz von regionalen Tophandwerkern und Programmierern wäre das nicht gelungen“, so der Unternehmer.

Die intensive Entwicklungsarbeit hat sich gelohnt. Nachdem die neue Technologie im Firmendomizil, das gleichzeitig als Musterhaus dient, erfolgreich auf Herz und Nieren getestet wurde, kann diese nun

auch in verschiedenen Versionen im Wohnungs- und Gewerbebau eingesetzt werden und ist für den privaten Anwender ohne technische Kenntnisse leicht zu bedienen. „Die ersten Mietwohnungen und Gewerbeeinheiten in Denzlingen, Freiburg, Teningen, Waldkirch und Elzach, in denen die neue Technologie zum Tragen kommt, sind gerade im Bau oder in der Planungsphase und werden ab 2021 bezugsfertig sein“, erklärt der Experte. Bei regelmäßigen Veranstaltungen und Führungen durchs Gebäude können sich Bauherren und Planer im Teninger Firmendomizil zum aktuellsten Stand der Haus- und Gebäudetechnik und der Bauweise des Musterhauses informieren. Ab November wird die Hochschule (HTWG) Konstanz ein mehrjähriges Forschungsprojekt zum Thema „IR-Bau 2 - Ergänzende Untersuchungen zum Potenzial von digitalen Infrarot-Heizsystemen“ durchführen.

Apropos Bauweise. Das Gebäude in der Hans-Theisen-Straße wurde in einer Bauzeit von gut einem halben Jahr komplett ohne Förderung erstellt. Durch die unkonventionelle Bauweise (Verzicht auf hydraulische Heizsysteme und konventionelle Kühltechnik) und das innovative ökologische Konzept konnten über 15 Prozent der herkömmlichen Baukosten eingespart und die laufenden Betriebskosten schon im ersten Jahr auf ein Minimum gesenkt werden. „Die Umsetzung der CO₂-Neutralität ist mit vernünftigen Energiekonzepten

ohne Mehrkosten möglich. Vergleichbare Gebäude haben einen jährlichen Betriebskostenaufwand zwischen 3.600 und 6.000 Euro“, erklärt der Bauherr. Doch damit nicht genug. Detlef Knöllner will den gesamten Kohlenstoff, den das Unternehmen seit seiner Gründung in 1964 ausgestoßen hat, bis im Jahre 2035 ausgleichen. Ein ehrgeiziges Ziel.

Das Firmengebäude verfügt über die erste digitale und dezentrale Zonenheizung, eine Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung, eine Photovoltaik- und eine Windkraftanlage sowie einen Batteriespeicher und eine öffentliche E-Tankstelle. Mit der intelligenten Gebäudesteuerung wird der Stromverbrauch reduziert und die einzelnen Steuerungsmodulare überwacht. Das begrünte Flachdach vermindert die Gebäudeerwärmung und ist zugleich ein wertvoller Lebensraum für Insekten. **Thomas Gaess**



Teningen
Hans-Theisen-Str. 2

Alles aus einer Hand. mitglied bei greenTec

Immobilien • Wohnbau • Hausverwaltung • Sanierung

Knöllner Seit 1964
www.immo-knoellner.de

Hans-Theisen-Straße 2
79331 Teningen und
Lammstraße 7
79312 Emmendingen
Tel. 07641 / 42244

ELEMENTO
Badtuchwärmer und Badheizkörper

Music Interface	Kachelofenwärme
Reaktionsstark	4x weniger Energie
Touch-Display	5 Jahre Garantie

Oekoswiss Deutschland GmbH
Hans Theisen Str. 2
D-79331 Teningen
T +49 (0)7641 9783090
info@elemento-design.de
www.elemento-design.de

MOHR - WEBER Freie Architekten
Giselastr. 7
79183 Waldkirch

ARCHITEKTEN PartG mbB

ENTWURF - PLANUNG - BAULEITUNG

telefon 07681 / 2 29 47 • telefax 07681 / 49 13 63
mail info@architektur-waldkirch.de

Heizen wird digital

Oekoswiss Deutschland GmbH
Oekoswiss Deutschland GmbH
Hans Theisen Str. 2 | D-79331 Teningen | T +49 (0)7641 9783090
info@oekoswiss.de | www.oekoswiss.de

Certificated by **greenTec**
www.green-ec.com

Windpower @ home B-60

Das einzigartige Mikrowindsystem speziell für Gebäudedachinstallationen auch direkt in Kombination mit einer Solaranlage. Sieht gut aus, ist sehr leise und effizient.

Ihr Schlechtwetterstrom auf dem Weg zum Plusenergiegebäude.

www.B60.systems

info@anergy.com



STELLENANGEBOTE

Service- mitarbeiter/in

zur Aushilfe oder in Teilzeit gesucht.

LÖWEN Hotel & Gasthaus
Schwarzwaldstraße 34
79183 Waldkirch-Buchholz
Tel. 07681 9868
Mail info@loewen-buchholz.com
Web www.loewen-buchholz.com

**Lagerist +
Kommissionierer** m/w/d
ab sofort, unbefristet, FORMTECHNIK IN
SÜDBADEN, Teningen. www.formtechnik-
gmbh.de, Tel. 07641/9238-0

Mit uns...
Wochenzeitung
EMMENDINGER TOR
...erreichen Sie mehr!

Elektroniker gesucht

Die ASF GmbH sucht zum
nächstmöglichen Zeitpunkt
einen Elektroniker (w/m/d)
zur Betreuung und Instand-
haltung der Elektrik auf dem
Umschlag und Verwertungs-
zentrum Eichelbuck.
Die detaillierte Ausschreibung
finden Sie auf der Internet-
seite [www.abfallwirtschaft-
freiburg.de/jobs](http://www.abfallwirtschaft-
freiburg.de/jobs)
Ihre Bewerbung übermitteln
Sie uns bitte über unsere Job-
börse.

Haushaltshilfe

Suche freundliche und tatkräftige
Haushaltshilfe (Putzen, Waschen,
Kochen) für pflegeleichten Single-
Haushalt in Mündingen. Kontakt:
muellergero@yahoo.de

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir zuverlässige und erfahrene
Reinigungskraft (m/w/d)
und Tageskraft (m/w/d)
in der Reinigung

für unser Objekt in Freiburg.
- Teilzeit/Vollzeit -
Reinigungskraft: Mo. - Fr.
06:00 - 09:00 / 17:00 - 20:00 Uhr
Tageskraft in der Reinigung: Mo. - Fr.
08:00 - 16:45 Uhr
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung
Gegenbauer Services GmbH
Frau Kuppinger
Wienerstr. 2
76185 Karlsruhe
Tel.: +49 3044670-76362
E-Mail: karriere@gegenbauer.de
Infos Datenschutz:
www.karriere-gegenbauer.de/bew/

Gegenbauer
Facility Management

GEROMRA Gerd Rodermund GmbH & Co. KG

Helfen Sie uns dabei unseren Erfolg weiter auszubauen!
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt langfristig:

- > Lager- und Versandmitarbeiter m/w/d
- > Produktionshelfer im Materialfluss • Bestückung m/w/d
- > Gerne auch Studenten in den Semesterferien m/w/d

Informationen und weitere Stellenangebote finden Sie unter:
www.rodermund.de
Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung.

Gerd Rodermund GmbH & Co. KG
Schmiedeweg 6-8 | 77972 Mahlberg/Baden
Tel. 07825/843-249 | E-Mail: bewerbung.gewerlich@rodermund.de

FRISEUR

m/w/d (Vollzeit/Teilzeit)
mit abgeschlossener Berufsausbildung oder Meisterbrief gesucht.
Liebst Du Dein Handwerk und den Umgang mit Menschen?
Ist modisches Hairstyling Deine Leidenschaft, bist aber genauso
erfahren bei klassischen Frisuren?
Dann wartet im Salon Aktuell eine neue Herausforderung auf Dich.



Schriftliche Bewerbung an:
Salon Aktuell
Milchhofstr. 10, 79312 Emmendingen
via mail: info@salon-aktuell.de
oder telefonisch ein Vorstellungsgespräch
vereinbaren: 07641-42237



- Kachelöfen • Heizkamine
- Kaminöfen • Fliesen

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir eine

Kaufmännische Angestellte (m/w)

- Wir bieten
- eine vielseitige Tätigkeit
 - ein tolles Team
 - langfristige berufliche
Perspektive

- Was Sie mitbringen
- Kaufmännische Ausbildung
 - selbständiges Arbeiten
 - Freude am Arbeiten im Team
 - kundenorientiertes Arbeiten

Cybulla GmbH · 79183 Waldkirch
Buchholzer Str. 3 · Tel. 07681-40150
info@cybulla.de · cybulla.de

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams einen motivierten
und zuverlässigen

Schreiner-/Tischlermeister (m/w/d) in Vollzeit.

Das Aufgabengebiet beinhaltet Aufmaßtermine mit dem End-
kunden, Kundenberatungen, Kalkulation von Angeboten und
Arbeitsvorbereitung.

Eine abgeschlossene Meister-
prüfung und ein Führerschein
sind Voraussetzung.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung.

Patrick Bühler
Otto-Hahn-Str. 6, 79211 Denzlingen
info@fensterbau-buehler.de



PATRICK BÜHLER
SCHREINEREI • GLASEREI

Wir brauchen Verstärkung

Bäcker/in

Verkäufer/in

in Voll- oder Teilzeit
gesucht ab sofort oder
nach Vereinbarung

Aushilfe

für sonntags gesucht



79261 Gutach · Landstraße 7
Telefon 0 76 81 / 71 42
oder 01 71 / 384 78 60

stellvertretende Wohnbereichsleitung

- (m-w-d)
- Elternzeitvertretung vorerst befristet bis
März 2022
 - Aufgabengebiet: Pflege und Mitarbeit in
der Organisation
 - 80 - 90% Deputat
 - Mindestens 2 Jahre Berufserfahrung
 - Leitungserfahrung wünschenswert

Sie erwartet:

- eine leistungsgerechte Vergütung sowie betriebliche Alters-
vorsorge nach TVöD/VKA
- ein gutes Betriebsklima in einer zukunftsorientierten Stiftung

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte
bis 15.09.2020 an:

St. Nikolai-Spitalsfonds info@sankt-nikolai.de
Freiburger Str. 2-4 www.sankt-nikolai.de
79183 Waldkirch Tel.: 07681/4706-0

WIR SUCHEN DICH!

Examierte Pflegefachkraft (m/w/d)

Bewirb Dich jetzt:
www.bdh-jobs.de

We are family.



BDH-Klinik Elzach
Zentrum für Neurorehabilitation,
Beatmungs- und Intensivmedizin



BDH-Klinik Waldkirch
Chirurgie und Innere Medizin

Wir brauchen Verstärkung.



**Abwasserzweckverband
Breisgauer Bucht**
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Wir sind der größte Abwasserzweckverband
in Baden-Württemberg. Unsere Aufgabe ist
es, das Abwasser für 29 Mitgliedsgemeinden
(darunter die Stadt Freiburg) zu sammeln
und zu reinigen.

Für den Bereich Kanalunterhaltung in unserer Geschäftsstelle in Freiburg suchen
wir zum nächstmöglichen Termin:

Mitarbeiter in der Kanalunterhaltung (m/w/d)

Die Kanalunterhaltung betreut ein Kanalnetz mit ca. 140 km Länge (Durchmesser 25 cm bis 400 cm),
mehrere Pumpwerke und 28 Messbauwerke.

Wünschenswert, aber nicht Voraussetzung wäre eine Ausbildung als Kanalfacharbeiter bzw. im
Bauhauptgewerbe mit Erfahrung im Tiefbau. Ihre Aufgaben sind alle im Kanalnetz bzw. an den
Pump- und Messbauwerken anfallenden Arbeiten. Die selbständige Erledigung der übertragenen
Aufgaben, sowie das Arbeiten im Team sollten für Sie selbstverständlich sein. Die Bereitschaft zur
Teilnahme an der eingerichteten Rufbereitschaft wird vorausgesetzt. Ein Führerschein ist erforderlich,
sehr gerne auch für LKW.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in einem Team von zehn
Mitarbeitern, einen sicheren Arbeitsplatz im öffentlichen Dienst, sowie eine leistungsgerechte Vergütung
nach TVöD. Die Einstellung erfolgt unbefristet.

Sind Sie interessiert? Dann schicken Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen oder Sie
rufen einfach an. Ihre Ansprechpartner sind Herr Müller (0761-15217-37) oder Herr Bär (0761-15217-
40). Bewerbungsschluss ist der 30.09.2020.

Abwasserzweckverband Breisgauer Bucht Hanferstr. 6, Personalstelle, 79108 Freiburg
Tel.: 0761 / 15217-00 Mail: personalstelle@azv-breisgau.de
www.azv-breisgau.de

STABILO

...mehr als nur Baumarkt!

Fachmarkt für Maschinen, Werkzeuge, Land- und Forstwirtschaft, Hausgeräte, Spielwaren, Freizeit, Haus und Garten, Kfz, Elektro und Sanitär

Seit mehr als 40 Jahren sind wir bundesweit mit rund 1200 Mitarbeitern in über 40 Fachmärkten sowie mit unserem Onlinehandel eine feste Größe und erfolgreich am Markt etabliert. **Wir wachsen weiter – und Sie sind mit dabei!**

Wir suchen für unsere Filiale in **79312 Emmendingen**:

Verkäufer

(m/w/d, in Vollzeit)

Ihr Profil:

- Sie haben eine kaufmännische Ausbildung oder einen handwerklichen Hintergrund.
- Sie bringen Eigeninitiative mit und zeichnen sich durch Teamfähigkeit aus.

Kassierer

(m/w/d, in Teilzeit)

Ihr Profil:

- Sie sind flexibel, freundlich und routiniert im Umgang mit Kunden.
- Neben der Kassiertätigkeit werden Sie sich auch um die Sortimentspflege kümmern.

Wir bieten Ihnen interessante Aufgaben, einen sicheren Arbeitsplatz sowie eine angenehme Arbeitsatmosphäre.

Ihre Chance! Bewerben Sie sich!

Senden Sie Ihre Bewerbung unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins und der Kennziffer **E79312** per E-Mail an:

(Anhänge ausschließlich im PDF-Format)

bewerbung@stabilo-gmbh.de

Stabilo Personalabteilung - Im Tobel 4 - 74547 Übrighausen - Tel.: 07944 98101-0

STELLENANGEBOTE

St. Nikolai

PFLEGE UND WOHNEN

Wir sind eine stationäre Einrichtung in öffentlicher Trägerschaft (TVöD) in Kooperation mit dem Caritas-Dachverband mit über 100 stationären Bewohnerplätzen, mit 60 Plätzen im betreuten Wohnen sowie mit einer ambulant betreuten Wohngruppe. Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir ab sofort:

Pflegfachkräfte und Pflegehelfer (m-w-d)

- Auf 450 € Basis
- Für den Einsatz an Wochenenden

Sie erwartet:

- eine leistungsgerechte Vergütung sowie betriebliche Altersvorsorge nach TVöD/VKA
- ein gutes Betriebsklima in einer zukunftsorientierten Stiftung

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis 15.09.2020 an:

St. Nikolai-Spitalfonds info@sankt-nikolai.de
Freiburger Str. 2-4 www.sankt-nikolai.de
79183 Waldkirch Tel.: 07681/4706-0

Kompetenz auf Wachstumskurs

Die BS-Klima GmbH mit Sitz in Denzlingen bei Freiburg i.Br. ist als führender Dienstleister von Kälte-, Klima- und Lüftungstechnik für Industrie- und Gewerbetreibenden spezialisiert – ebenso für den privaten Bedarf.

Zur Erweiterung unseres Teams, benötigen wir weitere qualifizierte und motivierte Verstärkung (m/w/d) für folgende Bereiche:

➤ Ingenieur / Bachelor

aus den Bereichen der Heizungs-, Lüftungs- oder Klimatechnik

➤ Techniker

aus den Bereichen der Heizungs-, Lüftungs- oder Klimatechnik

Wir bieten ein professionelles und kundenorientiertes Arbeitsumfeld mit modernsten Arbeitsbedingungen.

Wir freuen uns auf ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, gerne auch per E-Mail an bewerbung@bs-klima.de.

Für Fragen stehen Peter Scheidthauer oder Norbert Bekermann gerne vorab zur Verfügung.



BS-Klima GmbH

Kälte- & Klimatechnik Lüftungstechnik

Marie-Curie-Straße 6
79211 Denzlingen
Telefon 076 66 / 942 91-0
www.bs-klima.de

Wir suchen einen SHK

BECK & BECK

Heizung - Bad - Blechnerei

Kreuzmattenstr. 18, 79276 Reute
Telefon 0 76 41 / 93 33 99-0

Anlagenmechaniker (m/w/d)

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, flexible Arbeitszeiten, 30 Tage Urlaub, Sozialleistungen, gute Bezahlung, Zusatzleistungen, abwechslungsreiche Projekte, familiäres Arbeitsklima.

Fragen beantworten wir gerne in einem persönlichen Gespräch. Bewerbung per Mail an: info@beck-und-beck.de



HOT BIKE

E-BIKE UND FAHRRAD CENTER

Feuer und Flamme fürs Fahrrad?

Die HOT.BIKE GmbH ist mit vier Filialen in Freiburg, Emmendingen, Waldkirch und Teningen einer der führenden Vollsortimenter im Breisgau und entwickelt sich dynamisch weiter.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

- ✳ Meister oder Geselle Zweiradmechaniker (m/w/d) Voll- und Teilzeit **Für Reparaturannahme und Servicemanagement**
- ✳ Meister oder Geselle Zweiradmechaniker (m/w/d) Voll- und Teilzeit **Für Unterweisung der Auszubildenden und Mechaniker**
- ✳ Meister oder Geselle Zweiradmechaniker (m/w/d) Voll- und Teilzeit **Für Reparaturen von Fahrrädern und E-Bikes sowie Neuraumontage**

Wir bieten:

- ✳ Flexible Arbeitszeiten
- ✳ Diverse Möglichkeiten zur Weiterbildung
- ✳ Jobrad
- ✳ Leistungsgerechte Bezahlung
- ✳ 30 Tage Urlaub
- ✳ Einen sicheren Arbeitsplatz in einem tollen Team

Sattelfest? Dann hier bewerben:

Ansprechpartner: Frank Höfflin
Schriftlich: HOT.BIKE GmbH, Denzlingerstr. 46, 79312 Emmendingen
Mobil: 07641 7279 oder per Mail: fh@hotbike-shop.de

ROWO

Coating

Gesellschaft für Beschichtung mbH

in Herbolzheim sucht

MASCHINENBEDIENER mit technischer Ausbildung im Dreischichtbetrieb

Ihre Aufgaben:

- Vorbereiten und Rüsten von Maschinen
- Durchführen von Wartungs- und Reinigungsarbeiten
- Aktive Mitarbeit am kontinuierlichen Verbesserungsprozess

Ihr Profil:

- Sie bringen Eigeninitiative und einen hohen Qualitätsanspruch mit, Sie arbeiten selbstständig und verantwortungsbewusst.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann kontaktieren Sie bitte moritz.mueller@rowo-coating.de

Wir suchen ab November 2020 für unseren



Kath. Kindergarten St. Johannes Bosco Rheinhausen

eine pädagogische Fachkraft

mit 18 Wochenstunden, unbefristet, für unsere Kleinkindgruppe, zusätzlich ist der Einsatz als Vertretung möglich.

Außerdem suchen wir **Abwesenheitsvertretungen!**

Bei Fragen steht Ihnen Frau Schweizer (Telefon 07642 9070-172) gerne zur Verfügung.

Über Ihre schriftliche Bewerbung mit Angabe der **Kennziffer 20/20** freuen wir uns bis **20.09.2020**, bitte senden Sie Ihre Unterlagen an die: **Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden, Postfach 11 55, 79357 Riegel a. K.** Den Bewerbungsunterlagen ist eine Selbstauskunftserklärung beizufügen.

Das Formular finden Sie unter www.vst-riegel.de (Stellenbörse)

www.stelleninserate.de

Freiwilliges Soziales Jahr am Bruckwald in Waldkirch

Anzeige



Wir sind Jana und Luis und haben unser FSJ in der Schreinerei „Am Bruckwald“ in Waldkirch absolviert.

So kamen WIR zum Bruckwald...

Durch den Austausch mit unseren Freunden erfuhren wir von der Möglichkeit für ein freiwilliges soziales Jahr. Da die Arbeit mit Menschen mit Behinderung uns sehr interessierte, war der Weg zum Bruckwald nicht weit. Um uns ein genaueres Bild zu verschaffen, bot man uns an, einen Hospitationstag zu machen.

Jeder Tag ist anders...

Wir können sagen, dass sich wirklich jeder Tag in der Werkstatt anders entwickelt. Unsere Tätigkeiten umfassen die Begleitung bei der Arbeit, teilweise in der Pflege und bei alltäglichen Dingen, wie dem Mittagessen oder einem Spaziergang.

Hatten wir Bedenken vor unserem FSJ?

Anfangs waren wir Beide etwas unsicher im Umgang mit den betreuten Kollegen. Doch diese Arbeit gestattete sich vom ersten Tag an sehr locker, da wir auch genügend Anlei-

tung erhielten und immer die Möglichkeit hatten, Fragen zu stellen oder Hilfe zu holen. Auch die gelegentliche Pflege eines betreuten Kollegen war für uns eine neue Erfahrung. Durch die Begleitung unserer Werkmeister war auch dies nach einigen Tagen kein Problem mehr.

Endlich angekommen...

Im Laufe des Jahres lernten wir unsere betreuten Kollegen Stück für Stück besser kennen und konnten stärker auf die persönlichen Bedürfnisse der Einzelnen eingehen. Stets war unsere Arbeit mit viel Humor verbunden und man lernt jeden Tag Etwas dazu. Da wir in einem der vielen hauseigenen Gewerke, der Schreinerei arbeiten, konnten wir außerdem einige handwerkliche Erfahrungen sammeln, die uns sicher noch oft zu Gute kommen werden.

Es geht zu Ende...

Die Zeit „Am Bruckwald“ ging schneller vorbei, als wir dachten. In diesem Jahr hatten wir unter Anderem die Möglichkeit, uns in Ruhe beruflich zu orientieren. Auch lernten wir eigenverantwortlich und selbstständig zu arbeiten. Dadurch würden wir Beide im Laufe des FSJ viel selbstbewusster, was uns auf unserem beruflichen Weg sicher weiterhelfen wird.

Fazit

Wirklich jeder, der Lust auf die Arbeit mit Menschen mit Behinderung hat, wird „Am Bruckwald“ seinen Platz finden. Wir dürfen Teil einer Gemeinschaft sein, in die wir uns auch als FSJ aktiv mit Ideen und Vorschlägen einbringen können. Ein FSJ „Am Bruckwald“ können wir Jedem wärmstens empfehlen!



Wir suchen motivierte und engagierte Menschen für das interessante Aufgabefeld der Arbeit mit Menschen mit Behinderung. Wir bieten Plätze für ein Freiwilliges Soziales Jahr oder einen Bundesfreiwilligendienst für unsere beiden Standorte **Am Bruckwald** in Waldkirch (WfBM, Förder- und Betreuungsbereich, Wohnhäuser) und **Haus Tobias** in Freiburg (Kindergarten, Schule- SBZ, Heim für Seelenspflege-bedürftige Kinder und Jugendliche).

Wir suchen Dich ab September 2020!

Freiwillige/r im Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ) od. Bundesfreiwilligendienst (BFD) | gerne ab 18 Jahre

Wir bieten Dir:

- berufliche Orientierung, Sammeln neuer Erfahrungen
- die Möglichkeit, Dich aktiv in die interessante und abwechslungsreiche Arbeit einbringen zu können
- Teil der Gemeinschaft zu werden (gemeinsames Essen, Feste, ...)
- Persönlichkeitsentwicklung

Du bringst mit:

- Führerschein der Klasse B (keine Bedingung)
- Motivation, Zuverlässigkeit und Dynamik
- Interesse und Lust an der Arbeit mit Menschen mit Behinderung

Bewege etwas!

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung:
Am Bruckwald | Maria Schürholz | Am Bruckwald 1 | 79183 Waldkirch
Telefon: (07681) 4777-0 | E-Mail: m.schuerholz@sozialwerk-breisgau.de
Nähere Info unter: www.sozialwerk-breisgau.de



- **Mitarbeitender Gruppenleiter (m/w/d) für unsere Fertigungsbereiche**
- **Anlagenführer ISO (m/w/d)**
- **Maschinenbediener Zuschnitt (m/w/d)**
- **Produktionsmitarbeiter Lamellenzuschnitt (m/w/d)**
- **Produktionsmitarbeiter Beschlägefertigung (m/w/d)**
- **Berufskraftfahrer (m/w/d)**

Die gesamten Stellenprofile sowie weitere interessante Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Website:
www.ehret.com/karriere



Und, hat Europas Nr. 1 für Fensterläden aus Aluminium Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit möglichem Eintrittstermin und Gehaltsvorstellung an:

EHRET GmbH | Bahnhofstraße 14-18 | D-77972 Mahlberg
Personalabteilung | personal@ehret.com | www.ehret.com

Ein Unternehmen der Schenker Storen Gruppe

Gottesdienste und Kirchentermine

Evangelische Kirchen

Stadtkirchengemeinde und Paulus-gemeinde Emmendingen: So., 6.9., Stadtkirche 10 Uhr Gottesdienst (De-kan Rüdiger Schulze).
Kreuzkirchengemeinde Bonhoeffer-Johannes: So., 6.9., Wasser 10.30 Uhr Gottesdienst vor der Kirche.
Nimburg: So., 6.9., 10 Uhr Gottesdienst in der Bergkirche (Prädikant Dieter Sprich).
Sexau: So., 6.9., 10 Uhr Gottesdienst.
Freiamt: So., 6.9., Ottschwanden 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. i.R. Wei-

Benberger); **Mußbach** 11 Uhr Gottesdienst (Pfr. i.R. Weissenbach).
Malterdingen: So., 6.9., 10 Uhr Gottesdienst PUR.

Katholische Kirchen

St. Bonifatius: So., 6.9., 10.30 Uhr Hl. Messe. **Mi., 9.9.,** 18.30 Uhr Hl. Messe.
St. Johannes: So., 6.9., 10.30 Uhr Hl. Messe. **Di., 8.9.,** 18.30 Uhr Hl. Messe.
Teningen-Heimbach: Do., 3.9., **St. Gallus** 18.30 Uhr Hl. Messe. **Sa., 5.9., St. Marien** 18.30 Uhr Hl. Messe. **So.,**

6.9., St. Gallus 9 Uhr Hl. Messe. **St. Felix und Regula, Reute:** Sa., 5.9., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. **Di., 8.9.,** 18.30 Uhr Rosenkranz; 19 Uhr Eucharistiefeier.

Sonstige Kirchen und Gemeinschaften

Liebzeller Gemeinschaft Kündri- gen, Am Kindergarten 8, und Em- mendingen, Steinstraße 10: So., 9.45 und 11.15 Uhr Gottesdienst in Em- mendingen. Infos unter Telefon 0171 / 8853116.

Wer findet die Schatztruhe?

Gemeinde St. Bonifatius lädt zur Schatzsuche für Familien ein

Emmendingen. Wie viele freistehende Säulen gibt es in der Kirche? Welche Geschichte aus Jesus' Leben ist auf den Bildern dargestellt? Welche Form ist auf den Bodenfliesen zu erkennen? Die Schatzsuche in und rund um die St. Bonifatius-Kirche macht die Teilnehmer auf „rätsel- hafte“ Weise mit dem katholischen Gotteshaus bekannt.



Auch beim Fensterbild des Heiligen Konrad von Konstanz gibt es eine Aufgabe zu lösen.



Diese versteckte Schatztruhe gilt es zu finden.

Fotos: Thomas Gaess

Ein Team von ehrenamtlich Engagierten aus der Gemeinde, darunter zahlreiche Kirchengemeinderäte, hat die Schatzsuche für Familien mit Kindern organisiert. Der Schatzplan, der in der Kirche ausliegt, enthält elf Rätsel. Wer diese alle korrekt beantwortet, hat am Ende die richtigen Zahlen, die es braucht, um die versteckte und mit drei Schlössern gut gesicherte Schatztruhe des Heiligen Bonifatius zu öffnen. In dem Spiel steckt einiges an Hirnschmalz drin und wie viele Teilnehmer in ihren Rückmeldungen wiedergeben, sind die gestellten Aufgaben mitunter recht knifflig. „Bei unserer Schatzsuche wird die ganze Familie integriert. Die Teilnehmer sind begeistert und haben viel Spaß beim Lösen der Rätsel“, zieht Gemeindefereferentin Helena Rimmel im ET-Gespräch erste Bilanz. Ihre Worte werden durch die Auf-

kleber in der „Schatzkammer“ unterstrichen. „Klasse, aber nicht einfach“ oder „Hat uns viel Spaß gemacht“ steht dort geschrieben. Die Schatzsuche führt die Familien und Kinder aber nicht nur durch die Kirche. Auch im benachbarten Stadtgarten, beispielsweise am Brunnen oder an

einem im Jahre 1867 gepflanzten Baum, gibt es ein Rätsel zu lösen. Die kniffligen Aufgaben sorgen in der Ferienzeit für willkommene Kurzweil, insbesondere in der Corona-Pandemie. „Wir wollen die Familien mit Kindern aus ihren eigenen vier Wänden herausholen und ihnen etwas Abwechslung bieten“, erklärt Rimmel. Apropos Ferienzeit. Die Schatzsuche in St. Bonifatius dauert noch bis Sonntag, 13. September, also bis zum Ende der Schullferien. Schatzplan und Hinweise liegen in der Kirche aus. Nähere Informationen gibt es auf der Homepage der katholischen Kirchengemeinde www.kath-emmendingen.de. Also einfach hingehen, die Kirche ist täglich von zirka 9 bis 18 Uhr durchgehend geöffnet.

Thomas Gaess



Viele positive Rückmeldungen der Teilnehmer in der Schatzkammer zu finden.

Gottesdienst am Sonntag im Freien

Wasser. Der nächste Gottesdienst der Evangelischen Kreuzkirchengemeinde Bonhoeffer-Johannes findet am Sonntag, 6. September, um 10.30 Uhr im Freien vor der Kirche in Wasser statt. Bei zu schlechter Wetterlage muss der Gottesdienst abgesagt werden. Hierzu kann man sich auf der Homepage www.kreuzkirche-emmendingen.de informieren. Beim Gottesdienst muss zum Kommen und Gehen ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden, auf die Umsetzung aller weiteren vorgegebenen Hygienemaßnahmen werde laut Kirchengemeinde genauestens geachtet.

Kinderbibeltag „Du hast es drauf“

Sexau. Unter dem Motto „Du hast es drauf! Ich will dich segnen und du sollst ein Segen sein!“ veranstaltet die Kirchengemeinde Sexau am Mittwoch, 9. September einen Kinderbibel-Tag. Beginn ist um 9 Uhr an der Evangelischen Kirche in Sexau. Anstatt der sonst üblichen drei Tage wollen die Veranstalter in diesem Jahr einen spannenden Kinderbibel-Tag mit den Kindern verbringen. Eine verbindliche Anmeldung ist in diesem Jahr erforderlich. Das Anmeldeformular und weitere Infos findet man unter www.eki-sexau.de.

Jubilare

- 3. September: Bernd Blum, An der Rothhalde 4, EM (80); Walter Löffl, Am Bürkle 25, EM (90).
- 4. September: Luise Fischer, Altdorfstr. 23, Kollmarsreute (85); Astride Reys, Neubronnstr. 9a, EM (75); Hanna-Eva Tappe, Sonnhalde 1/2, Windenreute (75).
- 5. September: Maria Preditger, Werkmannsweg 6, EM (85); Bärbel Müller, Feldackerweg 6, Windenreute (80).
- 6. September: Elise Reinbold, Köndringer Weg 5, Mündingen (85).
- 9. September: Christian-Wilhelm von Prittitz und Gaffron, Kandelstr. 33, EM (80)

Die Welt entdecken und Sinnvolles tun

Bewerbungsstart für Freiwilligendienste im Sommer 2021

Region. Nach dem Schulabschluss, als Gap Year zwischen Bachelor und Master oder in einer Orientierungsphase vor der Ausbildung: Freiwilligendienste stehen hoch im Kurs. Auch wenn dieses Jahr auf Grund der Corona-Pandemie nur bedingt Ausreisen möglich sind, gibt es doch Hoffnung auf eine Besserung der Lage im kommenden Jahr.



Hanna mit einer Englischschülerin in der Grundschule ihres Einsatzortes Cajamarca, Peru.

Foto: AFS Interkulturelle Begegnungen

Die Welt entdecken und dabei etwas Sinnvolles tun: für viele junge Erwachsene ist ein internationaler Freiwilligendienst im Ausland reizvoll. Mit der gemeinnützigen Jugendaustauschorganisation „AFS Interkulturelle Begegnungen“ engagieren sich jährlich mehr als 500 Menschen aus Deutschland weltweit. Bei ihren internationalen Einsätzen erwerben die Teilnehmer*innen eine Qualifikation, die auch in der Berufswelt von großer Bedeutung ist: interkulturelle Kompetenz.

Für Hanna war ihr Jahr als Freiwillige in Peru eine der prägendsten Erfahrungen, die sie bis jetzt machen durfte: „Ich bin unglaublich dankbar für die vielen Erfahrungen, die mich sicherlich noch mein restliches Leben begleiten werden. Durch das Erleben einer völlig anderen Kultur habe ich gelernt, wie wichtig Offenheit, Toleranz und Neugier sind“, sagt sie. In Peru hat Hanna für die Organisation „MANTHOC“ gearbeitet, die sich

für die Rechte arbeitender Kinder und Jugendlicher einsetzt. Dort war sie für eine Grundschule in ihrem Wohnort tätig, unterstützte den Schulbetrieb und unterrichtete Englisch.

Neben dem weltwärts-Programm des Bundesministeriums organisiert AFS auch den Auslandsaufenthalt für Teilnehmer*innen im Internationalen Jugendfreiwilligendienst (IJFD). Beide Freiwilligendienste sind staatlich gefördert und dauern 11 Monate. Die Ausreise beginnt im Sommer 2021 - Bewerbungen sind ab sofort möglich. Die Projekte, in denen sich junge Menschen engagieren, sind so unterschiedlich wie die

Kulturen und Länder, die sie in ihrem Jahr im Ausland kennenlernen: Sie unterrichten Englisch in Thailand, arbeiten mit körperlich eingeschränkten Menschen in Indien, mit Obdachlosen in England oder in Projekten zum Einsatz alternativer Energien in Kolumbien. Übrigens: Mit dem Community Service Program (CSP) bietet AFS auch einen flexiblen eigenen Freiwilligendienst an, der 3, 5 oder 11 Monate dauert. Außerdem vergibt AFS einkommensabhängige Teil- und Voll-Stipendien für diesen Freiwilligendienst im Ausland. Weitere Infos und die Bewerbungsunterlagen gibt es unter www.afs.de/freiwilligendienst.



TRAUERANZEIGEN

Herzlichen Dank allen, die meine liebe Ehefrau

Anita Laqua-Butz

geb. Kunz

in ihrem Leben begleitet haben und uns während ihrer Krankheit unterstützt haben.

Ich bin sehr dankbar, dass so viele Menschen, auf unterschiedliche Weise, Anteil an ihrem Tod genommen haben.

Fritz Butz

Emmendingen, im September 2020

Danksagung



Roland August Bühler

* 16.12.1953 † 06.08.2020

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren. Jedoch zu wissen, wie viele ihn schätzten und gern hatten gibt uns Kraft und Trost.

Herzlichen Dank an alle, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Ida Bühler

"Hinterm Horizont geht's weiter."

Papi - Pabo
Stefänle

Stefan Udo Huber

* 25. August 1969 † 23. August 2020

TFS
Teresele
Teresa Franziska Sofia Schill

Wir verabschieden uns von ihm in der Trauerfeier am Freitag, den 4. September 2020, um 14.00 Uhr in der evang. Kirche in Kündringen. Anschließend begleiten wir seine Urne zur letzten Ruhestätte.



Ihr Spezialist fürs Dach!

Daher, die's drauf haben
NELSKAMP

Qualität fürs Leben, eine Investition in die Zukunft. Weitere Info auf www.bht-dach.de

BHT
Bedachungshandel GmbH
Elzstraße 14 | 79350 Sexau
Telefon +49 7641 93069-0
info@bht-dach.de

Post vom deutschen Astronauten

Horst Garbe erhielt eine von Gerst unterschriebene Karte

Region. Der Funkamateurl Horst Garbe erhielt kürzlich Post vom Astronauten Alexander Gerst, die seinen Funkkontakt ins All bestätigte.

Ende Juni beantwortete der deutsche Astronaut Alexander Gerst aus dem All Fragen der Schüler des Werner-Heisenberg-Gymnasiums in Leerkusen. Möglich wurde der Kontakt durch die Organisation „Amateur Radio on the International Space Station“, kurz ARISS, in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Amateur



Die begehrte Bestätigungskarte durch Astronaut Alexander Gerst.
Foto: Horst Garbe

Radio-Club (DARC) sowie der „European Space Agency“ (ESA) und dem „Deutschen Zentrum für Luft- und Raumfahrt“ (DLR). Bei dieser Funkverbindung saß der Funkamateurl Horst Garbe (DK3GV) an seinem Empfänger und lauschte gespannt auf der Frequenz von 145.800 MHz auf das Signal aus dem All.

Und dann war es da: Alexander Gerst mit dem Rufzeichen KF50NO - laut und deutlich zu vernehmen. Schnell wurden Notizen von den Antworten auf die Fragen der Schüler ge-

macht und ein Empfangsbericht verfasst. Denn dieses nicht alltägliche Ereignis sollte per Bestätigungskarte, der sogenannten QSL-Karte, von Gerst bestätigt und verwiegert werden. Offensichtlich hatte der Bericht die Adresse in Houston, USA, nicht erreicht. Indes führte die erneute Anfrage, nunmehr bei der ESA in Deutschland zum Erfolg. Ende August erreichte den Funkamateurl die begehrte Karte, ein Höhepunkt in der Sammlung der zahlreichen per Karte bestätigten Funkkontakte von Horst Garbe.



Notizie italiane

Informazioni a cura di Oscar Guidone

Preghiamo insieme! Signore Dio nostro, aiutaci a sconfiggere questo Coronavirus, che sta toccando tutto il mondo! Il viaggio della „Città dell'amicizia Emmendingen - Torre Annunziata“ organizzato per il 2 Ottobre al 14 Ottobre non sarà fatto per causa del Coronavirus nonché anche i festeggiamenti programmati per settembre... tutto è stato rimandato se sarà possibile l'anno prossimo a maggio. Lo sapevate che in Italia e precisamente ad Imperia esiste il museo dell'olio? Chiamato anche „l'oro del Mediterraneo“, l'olio d'oliva, presente in ogni cucina italiana, è stato riscoperto negli ultimi anni dagli scienziati dell'alimentazione in tutti i paesi dell'Europa centrale ed addirittura in America. La scienza alimentare ha messo infatti in evidenza

le qualità e le proprietà terapeutiche dell'olio d'oliva. Esso consente tra l'altro di smantellare le cosiddette colesterin „cattive“, causa di molti disturbi del sistema cardiovascolare. La millenaria storia dell'olio, che risale ai fenici, è documentata a Imperia (Liguria). Lo sapevate che... ogni anno a Cormons, presso Udine nella regione del Collio, si fa il vino della pace, composto da diversi tipi di uva provenienti da tutto il mondo. In quest'ambito viene inoltre organizzato un concorso d'arte. L'opera vincitrice viene riprodotta sull'etichetta della bottiglia. La piscina a Emmendingen (Freibad) è aperta fino al 13 settembre! Pensieri e riflessioni! Se ognuno di noi... guardasse i propri difetti, non avrebbe il tempo di guardare quegli degli altri... ciao... ciao!

Gut besuchte Blutspende-Aktion trotz Krise

Sexau: DRK-Ortsverein lud ein - Ergebnis: 116 Blutkonserven, 11 Erstspender

Sexau. Jede Blutspende zählt und wird dringend benötigt. Blutspenden sind auch in Zeiten des Coronavirus alternativlos, damit die Patienten weiterhin sicher mit Blutpräparaten in Therapie und Notfallversorgung behandelt werden können. Die Blutspende-Aktion des DRK-Ortsvereins Sexau am Montag in der Hochburghalle war gut besucht, so dass 116 Blutkonserven (11 Erstspender) gewonnen werden konnten.

Die geplante Blutspende-Aktion am 30. März war aufgrund der Pandemie abgesagt worden. Zum Ersatztermin am Montag, der aufgrund der begrenzten Kapazitäten vom Geschwister-Roser-Saal in die benachbarte Hochburghalle verlegt wurde, hatten sich im Vorfeld 134 Personen online angemeldet. 123 Spendenwillige waren in die Hochburghalle gekommen. DRK-Bereitschaftsleiter Alexander Trick freute sich über den

großen Zuspruch wie den reibungslosen Verlauf der vierstündigen Veranstaltung und zog im ET-Gespräch zufrieden Bilanz: „Wir haben am Montag ein sehr gutes Ergebnis erzielt, es gab keine Probleme“. Durch die Online-Anmeldungen und das Einbahnsystem gab es keine Staus und Wartezeiten. Die Termine waren so gelegt, dass maximal zehn Spender in einer Viertelstunde in Empfang genommen werden konnten. Die Helfer des DRK-Ortsvereins arbeiteten Hand in Hand mit dem Personal (sechs Mitarbeiter, drei Ärzte) des Blutspendedienstes zusammen. Das leckere Büffet mit frischen Salaten und warmen Speisen musste wegen Corona leider ausfallen. Dafür bekamen die Spender ein deftiges Lunch-Paket mit nach Hause.

Vorschau: Die nächste öffentliche Blutspende-Aktion in Sexau findet am 7. Dezember um 15.30 Uhr statt. Voraussichtlich in der Hochburghal-

le. Vorher gibt es noch einen internen Blutspende-Termin am 17. September bei der Firma „maxon motor“. Auf Wunsch des Unternehmens hat der DRK-Ortsverein diese Veranstaltung

organisiert. Und die Resonanz ist gut. „Wir haben bereits Rückmeldungen von 60 bis 70 spendenwilligen Mitarbeitern“, freut sich der DRK-Bereitschaftsleiter. **Thomas Gaess**

WASCHBÄR

NEU BEI WASCHBÄR SONETT-NACHFÜLLSTATION

Helfen Sie mit, Plastikmüll zu vermeiden. Gerne füllen wir Ihre leere SONETT-Originalflasche mit dem entsprechenden SONETT-Produkt nach.

Waschbär Laden* Telefon: 0761 / 28 83 36
Sedanstraße 22 Mo. - Fr.: 9.30 - 19.00 Uhr
79098 Freiburg Sa.: 10.00 - 16.00 Uhr

waschbaer.de *Betreiber Waschbär GmbH, Sitz: Wöhlerstraße 4 - 79108 Freiburg

REWE DIETER SCHNEIDER
Im Breisgau zu Hause!

maßgeschneidert FÜR DEN BREISGAU

Der Geschmack von Heimat!

Freiburger Tuniberg: Hokkaido Kürbis KL. I, je 1 kg **Aktionspreis 1,49**

Vörstetten: Bunte Salate versch. Sorten, KL. I, je 1 St. **Aktionspreis 0,58**

Beck's Pils versch. Sorten, je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.00) zzgl. 3.10 Pfand **39% gespart 9,99**

Coca-Cola*, Coca-Cola Zero*, Fanta oder Sprite Mischkasten versch. Sorten, *koffeinhaltig, je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.75) zzgl. 3.30 Pfand **26% gespart 8,99**

Rinderrouladen gefüllt nach Hausfrauen-Art, mit Speck, Zwiebeln, Senf und Gurken, aus heimischer Aufzucht, je 100 g **Aktionspreis 1,29**

Nur in der **Karl-Friedrich-Str.** erhältlich!

Wir beziehen unseren frischen Fisch von Arctic Fresh mit Sitz in **Waldkirch**. Ihr Sortiment umfasst eine umfangreiche Auswahl an erstklassigen Seafood-Spezialitäten aus hochwertigen und nachhaltig produzierten Fischen, Austern, Garnelen und weitere Delikatessen aus See und Meer. Ohne Zwischenhändler gelangt die Ware direkt zu uns.

ARCTIC FRESH **BIO** **MSC**

Frutti di Mare (Meeresfrüchtemischung) versch. Muschelsorten und Schrimps, ideal für mediterrane Gerichte, je 100 g **Aktionspreis 1,99**

Bonbel Butterkäse frz. halbf. Schnittkäse, 50% Fett i.Tr., je 100 g **29% gespart 1,27**

Salzbrezeln ofenfrisch, je 4 St. **Aktionspreis 2,40**

Rosinenzöpfchen je 2 St. **Aktionspreis 2,70**

ARCTIC FRESH

Frisches Zanderfilet weißes, festes, fettarmes Fleisch, feines und mildes Aroma, ideal zum Braten oder Dünsten, je 100 g **Aktionspreis 3,39**

Landes* Metzgerei Aus deiner Region

Frisches Hackfleisch gemischt 60% Rind und 40% Schwein, aus eigener Produktion, je 100 g **Aktionspreis 0,79**

Landes* Metzgerei Aus deiner Region

Zarte Lammkoteletts mit Knochen, je 100 g **Aktionspreis 2,79**

Landes* Metzgerei Aus deiner Region

Fleischkäseaufschnitt ofengebacken, versch. Sorten, aus eigener Produktion, je 100 g **Aktionspreis 0,99**